大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人　費彝民
第二萬四千六百六十二號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張　零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

毛主席語錄

世界上的事情就是要商量商量。國內的事情要國內人民自己解決，國際間的事情要大家商量解決，不能由兩個大國來決定。

東京起美元拋風

猜測日圓再升值　美元牌價大跌

昨交投逾一億七千萬　九成由日銀購入

西德將採措施進一步管制外資　倫敦英鎊稍回升

【路透社東京五日電】今天拋售美元的風潮，已使外匯市場陷入困境。今天的拋風，反映了世界各貨幣中心不穩定的情況。美元現貨交投量估計在一億七千五百萬美元，其中相信日本中央銀行購買了一億五千萬美元以上。

日本中央銀行在三〇一點一〇日圓干涉點購進美元，這僅比去年十二月日圓升值百分之十六點八八，三〇一點〇七日圓的價格高。

在期貨市場，因猜測日圓再來一次升值而美元牌價大跌。中央銀行不插手干涉期貨市場。

在將近收市時，儘管行情慘跌，仍然沒有買家購買期貨美元。

在過去兩天中，中央銀行購買了估計將近三億美元。

經紀商認為大量拋售美元的風潮可能繼續若干時日。經紀商說，假如美元按照目前的速度流入日本，那麼，日本政府目前為減少它的外匯儲備作出的努力就將成為毫無意義。

東京股票市場今天在拋售風潮壓力下，行情慘跌，經紀商已因歐洲的美元和英鎊都弛感到沮喪。東京股票交易所二百二十五種股票平均指數比昨天下跌七七點一九，跌至三六四五點三八。

【路透社西德法蘭克福五日電】由於西德經濟財政部長席勒要求辭職，這裏的好幾名高級銀行家預料，西德政府將會進一步的管制，阻止外國資金繼續大量流入西德。

他們說，自從英國將英鎊浮動以來，已證明迄今在國際貨幣動盪中實行的限制，對於防衛國內經濟，防止投機性「熱錢」流入西德，並不生效。

政府人士昨天在波恩說，席勒的意見在上星期四投票中被他的內閣同僚以多數票否決，當時他們贊成一項中央銀行為控制外國資金提出的建議。席勒已於本星期向西德總理勃蘭特提出辭職。

這裏的高級銀行家指出，中央銀行在過去兩天中不得不購入五億五千萬[illegible]美元。[illegible]美元價值下跌[illegible]。

中央銀行早些時說，上月份它花了約八十億西德馬克，在這裏的外匯市場購買了不受歡迎的美元和英鎊，以支持它們的匯率與國際貨幣協議一致。

西德銀行副總裁埃明格爾昨天說，關於目前國際貨幣市場不穩定，他不會因本星期美元[illegible]措施。

埃明格爾昨天在記者訪問時說，要外國投資家獲得聯邦銀行允許才准購買西德國內的息票的內閣措施，不能[illegible]美元[illegible]。

他又說，資金已從倫敦和蘇黎世流入西德，同時，瑞士昨天已實施採取新的管制措施，這就可能使流入的美元更加增多。

這裏的幾家商業銀行認為，席勒的辭職意圖，可能為中央銀行更多地限制外國資金流入西德開闢道路。

【法新社倫敦五日電】英鎊今天上升了兩個仙，從而使今天下午開始時，一英鎊回升至二點四四一七五美元。

英鎊今天的回升，是由於受到下列消息的鼓勵：一、瑞士國家銀行昨天對瑞士的外國存款徵稅八厘，二、傳說西德正在考慮採取同類措施。

在接見南朝鮮部長李厚洛時

金日成談統一三原則

朴正熙表示完全支持

【新華社平壤一九七二年七月四日電】朝鮮人民的偉大領袖金日成同志在五月三日和四日接見了南朝鮮中央情報部部長李厚洛，並同他進行了長時間誠懇的談話。

接見時在座的有：朴成哲同志、金英柱同志和金仲麟同志。

金日成同志在接見時提出了關於祖國統一的三項原則。他說，應當反對外來勢力的干涉，根據民族自決的原則自主地解決統一問題；應當超越思想、信念和制度的不同，促進民族大團結；應當以和平方法來實現統一，雙方都不採取反對對方的武力行動。

對金日成同志提出的關於祖國統一的三項原則，李厚洛表示完全支持。

李厚洛是應朝鮮勞動黨中央委員會組織指導部部長金英柱同志的邀請，在五月二日至五日到平壤進行訪問的。

金英柱同志同李厚洛進行了兩次會談。

金仲麟同志參加了會談。李厚洛一起來平壤的南朝鮮方面的隨行人員也參加了會談。

【新華社平壤一九七二年七月四日電】據朝鮮中央通訊社七月四日報道，朴成哲第二副首相在五月二十九日到六月一日訪問了漢城，參加了從平壤會談後在漢城舉行的南北方高級會談。

在這期間，朴成哲同志會見了朴正熙。

朴成哲同志同朴正熙進行了坦率的會談。

朴正熙表示完全支持金日成同志提出的關於祖國統一的三項原則。他表示贊同金日成同志提出的建立爲解決祖國統一問題的常設協商機構——北南協調委員會的倡議。

朴成哲同志在漢城逗留期間，同南朝鮮中央情報部部長李厚洛舉行了兩次會談。雙方討論了在金日成同志提出的關於祖國統一的三項原則的基礎上改善南北關係，實現國家自主和平統一的一系列問題。

（編者按：新華社報道朝鮮北方和南方聯合聲明全文，刊第二版）

朝鮮南北紅十字會

定十日再舉行會議

【美聯社漢城五日電】南朝鮮紅十字會今天在這裏宣布，朝鮮南方和北方的紅十字會負責人員將於下星期一（十日）在板門店，舉行關於將來正式談判的預備會談的第二十一次會議。

這次會議，將是南北雙方昨天宣布放棄使用武力並開始旨在國家統一談判的歷史性協議後的第一次會議。

由於主要的問題解決了，談判人員現在將要討論三個次要問題，包括：代表團的組成，通訊和新聞採訪的安排等程序問題以及第一次正式談判召開的日期和地點。

雙方已同意，在當前輪流在漢城和平壤舉行的預備會談結束之後，在一個月內舉行正式談判。

同時，南朝鮮紅十字會今天說，深信漢城和平壤之間的政治接觸將促進當前紅十字會對人道主義問題的會談。

南朝鮮紅十字會總裁崔斗善說，他願意同朝鮮全體人民一起，希望南方和北方紅十字會當前的努力能夠獲得成功。

田中將任日首相

在自民黨總裁選舉中當選

昨天講話談及中日關係

【美聯社東京五日電】日本執政的自民黨今天星期三選舉了田中角榮（五十四歲）為自民黨總裁，田中將成爲日本新首相。

在第二輪的投票中，田中角榮以二百八十二票對一百九十票，擊敗了佐藤的得力助手日本外相福田赳夫（六十七歲）。在四百七十六個自民黨代表投票中，田中角榮只需要獲得二百三十九票的多數票，即可當選。

田中角榮將是一九四五年以來日本最年輕的首相，他的三年任期的首門職位將於星期四由會正式批准。

首輪投票時

福田已落後

第一輪投票結果是：

田中角榮一百五十六票；

福田赳夫一百五十票；

前外相大平正芳一百零一票；

前外相三木武夫六十九票；

今天參加投票的總數是四百七十六票。

第一輪選舉後，三木武夫和大平正芳在第二輪失去競選資格，留下得票最多二人田中角榮和福田赳夫進行第二輪投票。

這次選舉填補佐藤首相位的投票，在緊張氣氛中進行。在第一輪投票中，田中角榮票數領先，使人大感意外。原因是人們預料佐藤得力助手的福田赳夫，會在投票中領先。

這次投票是在帶有歷史性下進行，代表們認為，他們可能是結束四分一世紀來美國在日本的一頁，開始日本在政治上和外交上表現更獨立的新頁。

田中角榮

招待記者

【路透社東京五日電】田中角榮在當選日本自民黨總裁之後，在經過電視廣播的日本記者招待會（外國記者未能參加）上表示，日本現在已經到了與中國恢復正常關係、與蘇聯締結和約的時候了。

他還重新表示，要加強對美國的友好關係。

關於中國問題，他說，我將奉行已定的政策，亦即，日本應與中國進行政府間接觸，在中華人民共和國爲代表中國的唯一合法政府的基礎上，恢復正常關係。我將採取誠懇態度建立友好關係，以期兩國之間將來不會再有戰爭。現在已到了建立這種關係的時候了。如果新任外務大臣、外務省和我不能（就日本對中國問題）達成協議，我將作出結論。

中國乒乓團昨離京

赴星新澳友好訪問

由團長陳遠高副團長程齊虹王傳耀率領，運動員有周蘭蓀、趙國成、李赫男、張翠芝等

【新華社北京一九七二年七月五日電】由團長陳遠高，副團長程齊虹、王傳耀率領的中國乒乓球代表團，今天上午乘飛機前往新加坡、新西蘭、澳大利亞進行友好訪問。代表團的成員有教練員周蘭蓀（兼運動員）、楊國牌，男運動員趙國成、李振恃、王文華、陳紹棠，女運動員李赫男、張翠芝、徐維佳、鄭敏之、鄭懷穎，以及隨團的工作人員和記者。

國家體委等有關方面的負責人宇步山、李夢華、王梗、陳先、馮家敏、梁中、侯顯堂、黃石青、郭雷、容國團、莊家富、魏大鏞、魏椿林等，以及乒乓球教練員、運動員，前往機場送行。

本報特稿

再談朝鮮和平統一問題

龔耀文

問：南朝鮮對於這三項原則的反應如何？

答：朴正熙在漢城會見朴成哲第二副首相時，朴正熙表示完全支持這三項原則。因此，大家可以看到，北南聯合聲明中的七點協議，第一點就明定了這三項原則。

問：三原則中提到的「自主」指的是什麼？

答：指的是由四千萬朝鮮人民自己來解決朝鮮人民內部的事務，來達到祖國統一的願望，而不容外來勢力的干涉。提到外來勢力，人們肯定清楚，美國還在南朝鮮擁着大約四萬軍隊（包括一個步兵師，和它們輔助部隊），藉口來自北方的「入侵威脅」，實行長期軍事佔領，其實，其目的就是以此來阻止朝鮮的和平統一。

因此，朴成哲第二副首相前天在平壤招待記者時說：美國再也不應干涉我國的內政了，他們必須立即撤出，這也是日本軍國主義者改變對朝鮮態度的時候了。

問：關於第二項原則，超越思想、信念和制度的不同，促成民族大團結，指的是什麼呢？

答：朝鮮北方現在是社會主義國家，北方人民有自己的世界觀，有不同於南方的社會制度。金日成首相最近指出，可以先建立邦聯制度，讓南北雙方的制度原樣不動，再慢慢謀求統一，但最終目標，應是通過民主選舉建立統一政府。

問：什麼叫做邦聯制度呢？

答：邦聯與聯邦不同。參加邦聯的兩個或更多的方面，保留獨立主權，仍是國際法主體，只是在某些方面（如軍事、外交等）聯合行動。在邦聯制度下，雖有常設機關，但沒有統一的立法和稅收預算。

問：第三點提到的是不使用武力問題。

答：現在的南北朝鮮，並不是真正按三八線分界，而按軍事停戰線分界。這種情況，表明了一九五三年停戰以來的朝鮮南北，還在軍事對峙之中。現在，雙方確定了應當以和平方法來實現統一，這是二十幾年來的新變化，也就是說，朝鮮北方呼籲了多年的事，終於獲得了同意。

問：南朝鮮的兵力現在如何呢？

答：除了上述的四萬美軍之外，南朝鮮本身還有六十萬軍隊。它的軍事預算，在一九七〇年佔總支出的百分之二十二，一九七一年佔百分之二十四，今年估計很快就要佔到三成。

問：這樣大的軍費，對於南朝鮮經濟的影響？

答：南朝鮮去年入超十三億多美元。它的經濟情況是很差的。前面提到，日本已經給的和正在商談的貸款就達十八億美元。但在一九七〇年底為止，湧入南朝鮮的外援貸款和投資，多達六十五億美元。

問：雙方軍隊既然還在對峙，怎樣防止再發生突然出現的軍事事件呢？

答：已經協議，平壤及漢城之間設置直通電話線路，以便及時處理。同時，雙方商定建立協調委員會執行這一次的協議事宜。

問：這與昨天提到的雙方紅十字會會談有何不同？

答：朝鮮停戰以來，南北雙方有軍事停戰委員會，定期在板門店開會，那是軍事方面的。去年九月以來，雙方紅十字會代表舉行會談，那屬於人民團體之間的接觸，辦理的是探尋離散多年的家屬、親戚、朋友及互通音訊問題。這一次成立的協調委員會，則是政府與政府間的經常高級政治接觸，解決國家統一問題。因此，新決定設立的這個委員會重要得多了。

問：事情的今後發展，將如何呢？

答：變化已經開始了，今後將怎樣發展，還難以早猜測。李厚洛在漢城招待記者時說，「現在是從無對話的對決發展爲有對話的對決」，但南朝鮮方面，「這些問題上，南朝鮮對於美軍留駐的問題尚未澄清它的立場，但是，在朝鮮問題上，朝鮮四千萬人民要求祖國統一的願望乃是主流，這一願望，或遲或早，必然是會實現的。

東北名貴梅花鹿

在湖南養殖成功

首批鹿仔出生　首批鹿茸割下

【據新華社長沙一九七二年七月五日電】東北長白山區的名貴特產梅花鹿，在湖南省新寧縣黃金藥材場養殖成功。今年入夏以來，已生產了第一批仔鹿，並鋸下了第一批鹿茸。

新寧縣是山區，林木茂盛，百草叢生，水源豐富，有養鹿的條件。去年十一月，國營新寧縣黃金藥材場從東北吉林省引進梅花鹿四十頭，精心飼養，使這批鹿長得膘肥體壯。現在，母鹿已生產了小鹿十頭，公鹿已鋸茸四架。

馬耳他總理接見

我首任大使劉溥

何英副外長會見土駐華臨時代辦

【新華社北京一九七二年七月五日電】瓦萊塔消息：馬耳他總理多米尼克·明托夫七月四日接見了中華人民共和國首任駐馬耳他大使劉溥，並同他進行了友好的談話。

【新華社北京一九七二年七月四日電】外交部副部長何英今天會見了土耳其共和國駐中華人民共和國大使館臨時代辦伊爾漢·伊特巴希興盧。

日本財界展望新閣

預期外交政策環繞兩個中心點

對國內企業衰退須採措施解決

【法新社東京五日電】日本的大工商業今天以壓倒的多數歡迎通產相田中角榮獲選爲執政的自民黨的總裁。

反映金融界對田中獲選的良好反應時，日本工業銀行顧問中山素平說，現在正站在十字路口的日本，亟需要有一個能夠採取積極行動的人來解決面對着這個國家的極其重大的問題。

談到在這個新閣領導下的日本外交政策時，富士銀行董事會主席岩佐凱實說，日本大工商界預期，日本的外交政策將環繞兩個中心點：（一）維持同美國的友好關係；（二）使日本同中國的關係正常化。

日本鋼鐵公司董事會主席永野重雄說，他希望日本同美國當前的緊張將會緩和，並希望新政府將主動訂出一項對中國的新政策。

永野重雄說，日本國同中國的政府對政府的關係，應該儘早建立起來。

關於外交政策，岩佐凱實指出，對於田中政府執行外交政策的問題，若干顯要的工商界人士是理解的。由於田中是一位有名的講求實際的人，他有可能因爲過份熱心追求事情迅速完成，而在外交上犯錯誤。

在國內方面，東京芝浦電氣公司總裁土光敏夫說，新政府最重大最迫切的工作，乃是採取迅速的措施，使國內企業衰退的[illegible]。

答謝我外交部組織參觀旅行

各國駐華使節舉行宴會

姬鵬飛喬冠華何英符浩等應邀出席

【新華社北京一九七二年七月四日電】爲答謝外交部今春組織各國駐華使節、外交官員和他們的夫人到我國洛陽、西安、大寨參觀旅行，各國駐華使節今天晚上舉行宴會。

外交部長姬鵬飛，副部長喬冠華、何英、符浩，部長助理王海容，以及外交部有關方面負責人許寒冰、王浩、焦琦等，和陪同參觀旅行的工作人員，應邀出席了宴會。

在洋溢着友好氣氛的宴會上，尼泊爾駐華大使蘇巴和外交部副部長喬冠華先後講話。賓主不斷舉杯共祝中國和各國人民的友誼與日俱增。

緬甸醫學代表團

赴我國南方參觀

【新華社北京一九七二年七月四日電】緬甸醫學代表團一行五人，結束了在北京的參觀訪問後，於七月三日乘火車前往我國南方繼續參觀訪問，然後回國。

有關方面負責人和首都醫學界人士，以及緬甸駐中國大使館外交官員前往車站送行。

代表團在北京期間，參觀訪問了醫院、醫學院校，並遊覽了名勝古跡。

參加人類環境會議

唐克率團返抵北京

【新華社北京一九七二年七月四日電】中華人民共和國出席聯合國人類環境會議代表團，在團長、燃料化學工業部副部長唐克，副團長、國家計劃委員會副主任顧明率領下，今天返抵北京。

唐克團長說，無論從那一方面來說，金融領袖們都拚擊自民黨總裁選舉將帶來新的努力，使人民對政治不再增加任何疑慮。

經濟團體聯合會副主席稻山嘉寬說，自民黨應該重新建成一個少花錢的黨。

他說，假如企業的復甦姍姍來遲，日本就將被迫再來一次日圓升值。

藤島宇內

離穗返日

【新華社廣州一九七二年七月四日電】應中日友好協會的邀請前來我國進行參觀訪問的日本評論家藤島宇內，先後訪問了北京、長春、瀋陽、撫順、鞍山、延安、西安、林縣等地，於七月四日離開廣州回國。

代表團回到北京時，有關方面負責人宋秋、符浩、康世恩、徐今強、陶鈞、楊壽山、林泉生、燕致遠等前往機場迎接。

代表團在瑞典期間，應瑞典政府有關部門邀請，在瑞典進行了參觀訪問。

周化民在京會見

牙買加貿易考察團

【新華社北京一九七二年七月四日電】外貿部副部長周化民今天晚上會見了以牙買加全國商會主席亞歷山大率領的牙買加貿易考察團全體成員，同他們進行了友好的談話。

會見後，中國國際貿易促進委員會副主任李用設宴招待了牙買加朋友。周化民副部長出席了宴會。

洞庭楊梅豐收

產量增長五倍

【新華社南京一九七二年七月五日電】江蘇名產洞庭楊梅今年獲得豐收，總產比去年增長近五倍。

洞庭楊梅產於吳縣洞庭山區，色紅，汁多，核少，鮮甜。

從田中當選看日本

美聯社記者約翰·羅德里克　東京五日電

本報特評

日本執政的自民黨今天已提名田中角榮爲日本首相，並委托他向中國和美國進行新的交涉。

自民黨實際上已反對退職的佐藤首相的政策，該黨已斷然拒絕他手下六十七歲的外相福田赳夫出任首相，而福田對於承繼首相一職，夢想已久。

五十四歲的田中角榮，是一九四五年以來最年輕的日本首相。他已獲得自民黨總裁職位。在第二輪投票中，他以二八二票對一百九十票，有效票爲四百七十六票，而福田只獲得一百九十票。

星期四將舉行特別國會會議，正式委任田中擔任首相。預料田中將於星期五提出內閣名單。

田中所以能夠獲勝，是由於黨內對佐藤無力處理極其重要的中國問題，對美關係及國內問題日益不滿。假如福田當選，那麼，預料他的政策將同佐藤無異。

在自民黨內十七個派系的派領袖——前外相三木武夫和大平正芳堅持改革。他們已預先安排在第一輪投票中如被擊敗，則傾力支持田中。田中的勝利已因他在第一輪投票中的意外領先而有所預示。他在第一輪投票中，以一百五十六票勝福田的一百五十票。大平正芳一百〇一票，三木武夫六十九票。因此，只有田中和福田有資格進行第二輪的決定性投票。

佐藤和福田在三星期的黨內激烈競選中已顯示緊張。當投票結果向日比谷公會大廳中的代表和觀衆宣佈的時候，他們的臉拉長着，他們的表情冷酷。

田中發表了簡短的但是合適的受命演講，他在講話中強調黨的繼續統一。

田中是一八八五年伊藤博文以來日本的第四十四個首相。田中說過，他將對和美國修好予以極大關注。同時以同等優先的努力，促使承認中華人民共和國。

一九四五年的日本征服者美國，文配了日本的政治生活達四分一世紀之久。不論美國要求什麼，通常都可以獲得的，包括依然擴大的貿易以及對它在亞洲的反共政策的支持。

在這種資本主義的結合中，天[illegible]貿易直線上升至超出一百二十億美元的歷史性的高度。到了日本獲得了貿易順差，並且使順差不斷擴大的時候，成本低、質量高的貨物源源流入美國市場時，於是嚇明之聲便傳來了。憤怒的言辭加上美國的種種限制，使到美日過去的關係變糟了。儘管美國總統尼克松的外交政策首席顧問基辛格六月曾到日本訪問，這種關係仍然陷於冷漠狀態。

尼克松出乎意料前往北京，而事先又沒有同它的密盟友協商，這無異在佐藤的政治面頰上打了一記，削弱了他在國內和黨內的地位。

至此，田中一方面設法彌合現存的分歧，一面從事：在對中國的問題上而行其是；對美國則採更獨立的態度。

田中曾任大藏相和通產相，他特別適宜於處理分裂美國和日本的經濟問題。他被認爲是一位善於同數字打關係的專家。

對於同中國談判，假若——將來很有可能——他把三木邀請加入閣，他將有可能。

田中作爲自民黨總裁的任期爲二年。他的各項政策將在今年底或明年初衆院議員總選中經受考驗。

皮膚病·痔瘡·腋臭

本診所專用整體療法，治癒皮膚病、痔瘡、腋臭。
診症時間：上午十時至下午二時，星期日停診。
惠刊廣告　請撥電話　七二六九八〇

在周總理陪同下 斯總理抵滬訪問

上海市革委會設宴歡迎 王洪文講話

【據新華社上海一九七二年七月四日電】斯里蘭卡共和國總理西麗瑪沃·班達拉奈克夫人，由國務院總理周恩來陪同，今天下午乘專機從旅大市到達上海參觀訪問。

上海市革命委員會副主任、中國人民解放軍上海警備區政治委員王洪文，上海市革命委員會副主任馬天水、周純麟、楊富珍、劉耀宗、周麗琴，以及數千名群眾前往機場熱烈歡迎。

【據新華社上海一九七二年七月四日電】上海市革命委員會今天晚上舉行宴會，熱烈歡迎斯里蘭卡共和國總理西麗瑪沃·班達拉奈克夫人及其隨行人員和西麗瑪沃·班達拉奈克總理的兒子阿努拉·班達拉奈克。

斯里蘭卡駐中國大使卡朗納戈達和夫人，大使館參贊巴勒蒂布拉馬尼耶姆應邀出席了宴會。

出席宴會作陪的有：國務院總理周恩來，上海市革命委員會副主任、上海警備區政治委員王洪文，上海市革命委員會副主任馬天水、周純麟、楊富珍、劉耀宗、周麗琴，外交部副部長韓念龍，水電部副部長錢正英，中國駐斯里蘭卡大使馬子卿和郭楓同志等。

宴會大廳裏並排懸掛着斯里蘭卡國旗和中國國旗。在洋溢着友好氣氛的宴會上，王洪文副主任和西麗瑪沃·班達拉奈克總理先後講了話。

王洪文副主任在講話中說，西麗瑪沃·班達拉奈克總理到上海訪問，給上海人民帶來了斯里蘭卡人民的深厚情誼和極大鼓舞。他說，這次西麗瑪沃·班達拉奈克總理訪問我國，必將進一步加強我們兩國之間的友好合作關係和兩國人民的傳統友誼。他請西麗瑪沃·班達拉奈克總理把上海人民的真摯友情和親切問候，帶給斯里蘭卡人民。

西麗瑪沃·班達拉奈克總理在講話中說，在我們即將離開中國返回斯里蘭卡的時候，我必須說，我在你們國家看到了你們發展的情況，看到了你們在改進經濟方面大踏步地前進，這一切，給我們留下了深刻的印象。她說，我們所到之處都受到了熱情的接待，這說明中國人民珍視我們的友誼和親切的友情。我將帶着深刻的記憶離開你們的國家，我將帶去中國人民良好的祝願。

斯里蘭卡總理到上海訪問 斯里蘭卡共和國總理西麗瑪沃·班達拉奈克夫人，由周總理陪同，七月四日乘專機從旅大市到達上海參觀訪問。這是西麗瑪沃·班達拉奈克總理由周恩來總理、王洪文副主任陪同，乘敞篷汽車繞場一周，向歡迎群眾見面。（新華社傳真照片）

越外交部發表聲明 嚴責美機炸居民區

事實揭露美否認襲擊「非軍事目標」的謊言

【據新華社河內一九七二年七月五日電】據越南通訊社報道，越南民主共和國外交部七月四日發表聲明，嚴厲譴責美帝國主義繼續野蠻轟炸越南首都河內和越南北方許多居民區的戰爭罪行。

聲明說：「一九七二年七月四日，美帝國主義出動多批飛機野蠻轟炸首都河內，轟炸百科大學以及明開街（二征夫人區）方烈村（棟多區）的許多房屋、集體住宅區和經濟設施，並向巴亭區、還劍區的許多街道以及郊區嘉林、清池兩縣的許多地點發射導彈。

「在這之前，一九七二年七月三日，美國飛機野蠻轟炸諒山、河北、廣寧、海興、太平、南河、寧平等省的許多居民稠密區，破壞了南河省義安縣安寧鄉的一段堤壩和太平省前海縣麟水鄉以及廣寧省拜齊地區的一個水閘。

「美國飛機的襲擊使許多平民遭到傷亡，其中大部分是老人、婦女和兒童。」

聲明說：「三個月來，美帝國主義在對越南民主共和國的瘋狂戰爭升級中，曾多次襲擊首都河內，並對海防、南定、榮市三座城市和鴻基市等進行了毀滅性的襲擊。同時，美帝繼續佈雷，封鎖越南民主共和國各港口，並連續襲擊它的堤壩系統、水利工程和許多經濟、衛生、文化設施，犯下了許多的野蠻罪行。」

聲明說：「尼克松政權曾多次叫嚷『善意』、『和平』，並且否認襲擊堤壩和『非軍事目標』，但事實上，它野蠻地襲擊了各個居民稠密區、各堤壩以及作為越南北方人民的勞動成果的其它許多設施，從而暴露了它的極其頑固和好戰的面目。」

聲明說：「越南民主共和國政府嚴厲譴責尼克松政權上述萬惡的戰爭罪行，並且堅決要求它必須立即停止轟炸、布雷和封鎖越南北方各港口，立即停止侵犯越南民主共和國的主權與安全的其它一切行動。」

聲明最後說：「美帝國主義越是犯下罪行，越南人民就越加仇恨它，並且堅決給它以應得的懲罰，粉碎它的一切軍事冒險，維護越南的獨立、主權。這是越南人民堅定不移的鋼鐵意志。美帝國主義越進行戰爭升級，就越要遭到慘重的失敗，並且必將遭到徹底的失敗。」

朝鮮中央通訊社全文發表

朝鮮雙方聯合聲明

【新華社平壤一九七二年七月四日電】朝鮮中央通訊社七月四日發表的朝鮮北方和南方聯合聲明，全文如下：

北方和南方聯合聲明

為了討論改善北方和南方之間關係和統一被分裂的祖國的問題，最近在平壤和漢城舉行了會談。

漢城中央情報部部長李厚洛從一九七二年五月二日到五月五日訪問了平壤，同平壤組織指導部部長金英柱舉行了會談，第二副首相朴成哲代替金英柱部長從一九七二年五月二十九日到六月一日訪問了漢城，同李厚洛部長舉行了會談。

在這些會談中，雙方懷着早日實現國家的和平統一的共同願望，坦率地交換了意見，在增進相互瞭解方面取得了很大的成就。在這個過程中，為了消除由於長期不會晤而造成的北方和南方之間的誤解和不信任，為了緩和加劇了的緊張關係，進而為了促進祖國的統一，雙方就下述各點取得了完全一致的意見：

一、雙方就統一祖國的下述原則達成了協議：

第一，統一應當不依靠外來勢力和沒有外來勢力干涉的情況下，自主地加以實現；

第二，統一應當以和平方法實現，不採取反對對方的武力行動；

第三，應當超越思想、信念和制度的不同，首先作為一個民族，促成民族大團結。

二、為了緩和北方和南方之間的緊張關係，造成信任的氣氛，雙方商定不中傷和誹謗對方，不進行不論規模大小的武裝挑釁，並商定採取積極措施，以防止突然的軍事衝突事件。

三、雙方商定在北方和南方之間實現各個領域裏的多方面交流，以恢復目前處於斷絕狀態的民族聯繫，增進相互理解，促進自主和平統一。

四、雙方商定，要積極協助目前在全民族的巨大期待中舉行的南北紅十字會會談早日取得成功。

五、雙方商定在平壤同漢城之間設置常設的直通電話線路，以防止突然爆發的軍事事件，以及直接、迅速和正確地處理北方和南方之間發生的問題。

六、雙方商定建立以金英柱部長和李厚洛部長為兩主席的北南協調委員會並進行工作，以便促進這些協議事項的實現，同時使北方和南方之間的各種問題得到改善和解決，並且根據雙方商定的祖國統一的原則，解決國家統一問題。

七、雙方堅信上述協議事項符合全民族以度日如年的心情渴望祖國統一的一致願望，雙方向全民族莊嚴地保證，要真誠地貫徹這些協議事項。

分別遵照上級的旨意

金英柱　李厚洛

一九七二年七月四日

印（尼）馬星達成協議

同意限制馬六甲海峽的航運交通

【法新社雅加達五日電】這裏的消息今晚宣佈，印尼、馬來西亞及新加坡的代表今天同意，由於自然條件的關係，限制馬六甲海峽的航運交通是有必要的。

印尼代表團團長雍海上交通總指揮官明曾為在兩天會議後，作出上述聲明。

他拒絕透露這項限制是否將適用於二十萬噸以上的船隻，不過印尼及馬來西亞早已認為，這類船隻對於馬六甲海峽來說是太大了。

他說，這項限制要看一項測量的進展才能決定。

法總理昨辭職 梅斯梅爾繼任

【路透社巴黎五日電】法國總理沙邦-戴爾馬今天辭職。負責海外事務的國務部長梅斯梅爾，已被任命繼承總理之職。

五十六歲的梅斯梅爾，今天下午曾與法國總統蓬皮杜在凡爾賽宮磋商。

雖然戴爾馬辭職的可能性已醞釀了多月，但今天他的辭職消息仍使人感到非常意外。

蘇聯西德貿易協定 雙方將在波恩簽字

西德將給予蘇聯四億美元貸款

【美聯社波恩五日電】蘇聯對外貿易部長帕托利切夫今天抵達波恩，訪問西德兩天。他在訪問期間，將與西德經濟財政部長席勒簽訂第一次蘇聯—西德貿易協定，這項協定的有效期為三年。

這項協定將於明天在杜塞爾多夫簽署。根據這項協定，西德銀行將貸款十億四千萬馬克（約四億四千萬美元）給蘇聯，使蘇聯可以從曼內斯曼的出口公司及另一個在杜塞爾多夫的曼內斯曼—斯塔爾出口公司，購買鋼管。

另一方面，蘇聯將於今後二十年內，供應八千萬立方公尺的天然氣給魯爾加煤氣公司。

老撾沙拉灣省軍民 兩個月殲敵八百多

炸毀十三號公路上橋梁二十座

【新華社北京一九七二年七月四日電】據巴特寮通訊社報道，老撾南部沙拉灣省愛國軍民在旱季勝利的鼓舞下，在過去兩個月中不斷對十三號公路沿線的敵人發動進攻，解放了孔嶺東市，粉碎了敵人的多次反撲，消滅敵軍八百多名。

從五月五日起，沙拉灣省愛國軍民對孔嶺東市周圍的敵人據點發動進攻，在短短幾天中，消滅敵人一百五十名，繳獲許多武器。接着，解放軍同游擊隊緊密配合，在五月十七日迫使駐守在孔嶺東的敵人狼狽潰逃，從而解放了十三號公路上這座小城市。

繼解放孔嶺東之後，愛國軍民在五月十九日又攻佔了孔嶺東東北十五公里的瓦波縣城，並在六月二日殲擊了孔嶺東南面的蘇納基利的敵人，擊潰了班孫等地區的許多敵軍，共消滅敵人一百多名。

敵人不甘心失敗，曾多次進行反撲，但都遭到了失敗。愛國軍民在解放孔嶺東後的頭四天裏，粉碎了萬象偽軍的反撲，一舉消滅敵人一百五十名，繳獲和擊毀一批武器，擊落美國飛機四架。從五月二十五日到六月十四日，愛國軍民又粉碎了許多特種部隊偽軍和泰國僱傭軍的多次反撲，打死打傷敵人一百名。六月十五日，敵人又糾集了約七千名萬象偽軍、王寶「特種部隊」和泰國僱傭軍，妄圖奪回孔嶺東。但是，敵人這次反撲在當天就遭到愛國軍民的猛烈反擊，損失三百多人以及五架飛機和大批武器，被迫撤退。

沙拉灣省愛國軍民在過去兩個月還炸毀十三號公路上的二十座橋樑，使敵人的交通陷於癱瘓。

民軍昨續砲轟順化

阮軍總部兩處和倉庫三處中彈

【美聯社西貢五日電】在美國空軍海軍進行猛烈襲擊北方的同時，南越北部戰線發生激戰，首都順化一連第四天遭到一系列的砲轟。

西貢司令部說，順化以南兩處阮軍總部也中彈，一名士兵喪命，兩名受傷。

美軍司令部發言人承認，被擊中的三個供應和車輛倉庫中，可能有人在工作。這三個倉庫是星期二整個越南北方遭到三百二十次以上的轟炸期間被擊中的。

盧旺達舉行閱兵 慶祝獨立十周年

盧旺達總統檢閱了遊行

【據新華社達累斯薩拉姆一九七二年七月三日電】基加利消息：盧旺達共和國首都基加利七月一日舉行閱兵式和群眾遊行，熱烈慶祝盧旺達獨立十周年。

盧旺達共和國總統兼政府總理格雷戈瓦爾·卡伊班達檢閱了閱兵式和遊行隊伍。觀看閱兵式和群眾遊行的還有盧旺達共和國民族議會議長塔德·巴加拉加扎，最高法院院長菲爾·讓維斯·塞米內加，各部部長和其他高級軍政官員。

應邀參加盧旺達獨立十周年慶祝活動的外國來賓和各國駐盧旺達的外交使節，其中包括中國駐盧旺達大使黃世俊也出席觀看閱兵式和群眾遊行。

在群眾遊行結束後，舉行了豐富多采的民間歌舞表演。

蘇聯在印度洋爭霸 英表示應慎重對付

【法新社雅加達四日電】英國外交大臣道格拉斯-霍姆今天在這裏的記者招待會上說，由於蘇聯在印度洋加強海軍力量，勢將迫使西方海軍力量逐漸增加。

但是，道格拉斯-霍姆重申他在下議院的聲明，說明，注視蘇聯海軍力量增長，要慎重而不是驚慌。

他在回答英國是不是要把軍隊調到印度洋的問題時，他說，「關於印度洋我不清楚。但是，我們預定若干艘艦艇以後要參加行動。」他說，以前蘇聯在印度洋的艦艇數量是幾艘，但現在已增至二十至二十五艘。蘇聯海軍在該地區的增長，特別是長程潛水艇。

康納利晤印總理

進行了近一小時的秘密會談

【法新社新德里五日電】美國總統特使康納利今天同印度總理英迪拉·甘地在西姆拉會晤，這是去年十二月戰爭期間，美國站到巴基斯坦方面以來，美印兩國政府間第一次重新建立的官方接觸。

西姆拉是印巴雙方星期日達成協議的地方，康納利和英迪拉·甘地今天在西姆拉會晤期間，首先是秘密會談了五十五分鐘，隨後舉行了包括大使在內的擴大會議。這次會談據會議人士說是「真誠的」。

康納利是美國前財政部長，他曾拒絕發表任何評論。

【路透社新德里四日電】美國尼克松總統特使康納利今天從德黑蘭飛到這裏，看來他此行是為了和緩印度和美國之間的緊張關係。

康納利乘總統專機到達這裏進行兩天訪問，他在機場受到印度外交部長辛格的歡迎。

特稿

北京在文革期間發現的古物

鍾新

北京市文物保護和發掘工作在無產階級文化大革命期間有了新的進展，在各項基本建設工程中發現了大量的古代遺址、墓葬和古代文物。這批文物對於研究我國和北京地區的階級鬥爭、生產鬥爭和科學實驗的歷史提供了新的材料。

平谷縣前吉山村發現了三件石斧，表面打磨得光亮，刃部鋒利，從製作、形狀和石質等方面觀察，應屬於新石器時代的遺物。這種石斧的出現，標誌着人類社會已進入了原始公社末期階段。北京地區發現的這個時期的遺址和遺物，為研究中國猿人——「北京人」和「山頂洞人」（均為舊石器時代，發現於房山周口店）之後，人類在北京地區繼續發展的情況提供了可貴的材料。

殷商時代的青銅斧

豐台區蘆溝橋北發現了一件殷商時代的青銅斧，其刃部有明顯的使用痕迹，證明是當時的生產工具。宣武區白紙坊內和朝陽區朝外大街都發現了殷商時代的陶器。房山縣焦莊發現了一座殷周之際的墓葬，出土了一批陶器、銅戈、角器等物。崇文區木樨園發現了一座西周時代埋葬兒童的甕棺。這些殷周時代的遺物在北京城區和近郊區發現，為研究古代北京城——薊城的發展提供了重要線索。

建國以來在北京南城西部地區發現了大量的周代至漢代的瓦井，文化大革命中在琉璃廠、白紙坊、廣安門等地又有新的發現。這種瓦井是用陶製的瓦筒作為井壁，自井底一節節地壘砌到井口。用瓦筒作井壁是為了防止地下的流沙坍塌，這種技術是古代勞動人民長期與流沙作鬥爭的經驗累積所創造出來的。

文化大革命期間在北京發現的春秋、戰國、漢至北朝時代的墓葬較多，而且多集中發現於永定門東兩側的蒲黃榆至廣安門一帶。據文獻記載，北京城的前身——薊城，在今北京南城的西部地區，將這些墓葬與瓦井聯繫起來是研究薊城發展史的一批重要的實物資料。這些墓葬中也出土了一些較為珍貴的文物，如：延慶縣滑景莊村的戰國墓中發現的銅敦，造型美觀而實用，花紋細緻而生動，反映出戰國時代文化藝術的新成就。永定門火車站之東發現的西漢墓中出土的陶俑、陶馬，比例均稱，形象生動，是漢代雕塑藝術的代表作品。房山縣城南關的北朝墓出土的陶俑和牛車，反映了北朝時代人們的生活習慣。

遼金墓中出土的瓷器

豐台鎮遼王澤墓中出土的墓誌，是研究遼代歷史的重要資料。遼、金墓中出土的瓷器，不僅有當時最常用的，而且還有大量屬於遼、金政權統治的地區燒造的瓷器，不僅為研究我國的瓷業史提供了材料，而且對於研究北宋政權與遼、金政權對峙時代南北經濟、文化交往具有一定的價值。

元大都的勘查和發掘工作是一九六四年開始的，文化大革命中又有新的進展。在和義門和西直門街口等處發掘出來的元代住宅遺址，有兩種截然不同的房屋，一種是深宅大院建造講究的貴族住宅，另一種是用碎磚石堆砌起來的非常簡陋的貧民窩，兩種住宅形成了鮮明的對照。西直門箭樓內發現的元代大都城「和義門」甕城，是研究元代階級鬥爭和元代建築的重要資料。後營房一處貴族住宅基址內發現的「螺鈿平脫漆盤」，是在黑色的漆盤上精巧地利用鈿殼的內面鑲嵌成一組五光十色的「廣寒宮」圖，充分顯示了元代勞動人民的藝術創造才能。舊鼓樓大街的一處窖藏中發現的一批青花瓷器，是我國青花瓷器中的早期產品。新街口一帶發現的製藥用的鐵碾，碾米用的石碾和榨油用的鐵鍋等生產工具，是研究元大都城內手工業生產的重要實物資料。

明代貴族的金銀珠翠

文化大革命中發現的明代的王、妃貴族墓葬中，均隨葬大量的金、銀、珠、翠等貴重物品，反映了剝削階級的驕奢淫逸和對勞動人民的殘酷剝削、壓迫。墓中還出土了一些珍貴的明代瓷器。

上述這些新的發現不僅對研究古代北京的政治、經濟、軍事、文化提供了豐富的材料，同時也使我們進一步認識到「人民，只有人民，才是創造世界歷史的動力」這一偉大的真理。

縱橫談

在「七七」前夕看田中組閣

日本自民黨昨天進行總裁選舉，田中角榮在第二輪投票中，獲得了過半數票，擊敗了他的對手福田赳夫。

外國記者在評論這一場選舉時，認為福田的失敗，即是佐藤的失敗，因為福田是佐藤屬意的繼承人，佐藤希望能夠把他的「佐藤政治」延續下去。

最近以來，日本輿論界特別提到要防止「佐藤潮流」，內閣出現。所謂「佐藤潮流」，亦即沒有佐藤的「佐藤政治」。因此，人們注意的還不單是佐藤個人下台時的離走一招能否得手，而且還注意他所推行的不得人心的反動政治能否得到改正。

在這裏面，包括了日本人民所要求的恢復中日兩國正常關係問題，脫離從屬於美國在亞洲的政策問題，以及日本的對外經濟關係等等問題，等等。

佐藤的七年半執政，給日本留下了壓一大堆問題，有待清理。

例如，田中剛剛由通產相的位置當選自民黨總裁的第二天，就在國土上美元的猛漲，日圓是否升值的難題又告出現。

前天下午，東京金融市場收市時，十分鐘之內就有七、八千萬美元被拋售出來。昨天則又有一億七千萬美元被拋到市場上。結果，日本銀行被迫吸進了一億元。

這就是說，美元在日本已經幾乎沒有人要了。日本銀行被迫用推出如此之多的日圓，以支持美元的兌價，但日本通貨膨脹的現象就更要加劇。

這不過是偏巧出現在田中當選時的一個例子。但這個例子是可以說明，日本在戰後二十七年的今天，的確是到了要重新考慮它的全盤政策的時候了。

有消息說，田中可能在今天獲得國會批准出任首相，新內閣於今天或明天組成。

明天，正是七月七日盧溝橋事變三十五周年紀念日。日寇在盧溝橋事件紀念日到來時就職的田中內閣，今後行動如何呢？

施倉木

老撾戰友在京 到木材廠參觀

【據新華社北京一九七二年七月四日電】以老撾愛國戰線中央常務委員、老撾愛國戰線中央委員會駐萬象代表團團長的老撾愛國戰線代表團，連日來分別由中共中央對外聯絡部負責人申健、中國人民解放軍總後勤部負責部部長尹紹九陪同，在北京參觀工廠，受到這些工廠工人的熱烈歡迎。

暴風雨橫掃九州 山泥傾瀉房屋毀

【法新社東京五日電】日本西部今天受到暴風雨吹襲，十人喪生，三十六人失蹤。

據警方報道，在這次暴風雨中，四十五間住宅被摧毀或損壞，近一萬間房屋受浸。

受到最嚴重襲擊的地區是高知縣，在一次大量山泥傾瀉的事件中，現已有三人喪生，其他二十九人仍然失蹤。

由於豪雨昨天開始傾瀉而下，造成山泥傾瀉，及河水泛濫，九州的日本國營鐵路服務因而受到阻礙。

英精神病院大火 卅名病人被燒死

【美聯社英國肯特郡五日電】「多佛」精神病院今早發生大火，病房內的三十六名男病人中，有三十人被燒死。

護理人員救出了七名男病人，但其中一名在稍後時喪生，其他六人傷勢輕微。

其中一名死者十六歲，據說，其餘的死者屬中年人，他們大都是在床上被燒死。醫院的其他病房則有約三百一十五名病人。

西方豬牛肉價格猛漲

本報特評

去年以來，西歐以及加拿大和許多拉美國家的肉類和其他食物的價格，同美國一樣，急劇上漲。在一些國家，例如：法國、英國、瑞典和西班牙，食物價格的上漲幅度，在所有生活開支中居於首位。美國同樣如此。

從四月底算起，在過去十二個月來，主要國家食品價格的增長百分比如下：

英國	百分之三·九	挪威	百分之六·四
西德	百分之四·五	加拿大	百分之六·四
意大利	百分之四·六	法國	百分之六·九
日本	百分之四·六	美國	百分之七·一
澳洲	百分之四·八	西班牙	百分之七·六
瑞士	百分之五	瑞典	百分之八·四
荷蘭	百分之六·二	芬蘭	百分之九·六

這個上升的趨勢通常是生產和銷售成本增加的反映。燃料的收入通常同城市的工薪有密切關係。過去兩年，歐洲工廠的工資平均每年增加百分之十到十五，故此，食物價格（特別是肉類）也大幅度上漲。

瑞士，在過去十二個月（從四月份倒算起），所有食物價格上漲百分之五，但牛肉則更厲害，超過百分之十。而瑞士各城市的物價上漲又往往是超過國家的平均數。在日內瓦，一磅牛腰部肉高達四·二五美元。

加拿大的生活費用亦是扶搖直上。過去一年，豬肉價格上漲百分之十九，牛肉價格上漲百分之八。當局希望通過一項計劃，鼓勵增加牛肉的生產，這個計劃就是將穀物的產地改為生產牛和豬的飼料。

英國肉類的價格繼續不斷上漲，當局希望阿根廷和愛爾蘭增加供應來緩和上漲速度。阿根廷和愛爾蘭是英國的肉類主要輸入國。

西德最好的牛扒是四美元一磅，羊肉二·九美元一磅。在法國，豬肉每磅是三·三五美元，當局希望人民多吃魚和家禽，但往往是被反對。意大利物價上漲較慢，但縱使如是，火腿仍甚二·八七美元一磅。

日本的肉價非常高，而且還在上漲，當局已對進口進行嚴格限制，從而鼓勵國內的農民改養牛和家禽。

相對之下，在阿根廷，牛肉是九十六美仙一磅，一年前的價錢是七十四美仙，牛肉則從三十四美仙增加到四十九美仙。

受到阿貨膨脹之害的阿根廷人，對一週一兩日「肉價」擔不已，很多低收入的人，已被迫改吃通心粉和魚。（節譯自七月三日「英國新聞與世界報道」）

阿農業部長 宴我農業團

【據新華社地拉那一九七二年七月二日電】阿爾巴尼亞勞動黨中央政治局候補委員、農業部長皮·多德比巴七月一日晚在地拉那設宴招待以農林部副部長沙風為團長的中國農業代表團。

第一張　第一張

受美洲香蕉及菲蕉嚴重打擊 台蕉在日敗退第三位

丁聞

台蕉是南朝鮮取外匯的重要農產品，如今卻到了窮途末路，再沒有昔日的風光。台蕉的外銷，從來是以日本為主。一九六七年台蕉外銷二千六百六十萬箱（每箱十五公斤），其中輸日佔二千六百二十萬箱；一九六八年台蕉外銷二千四百萬箱，其中輸日佔……

據日本的統計，今年一至五月，日本輸入香蕉總量中，中美洲香蕉佔百分之四七點七，菲蕉佔百分之二六點三九，台蕉佔百分之二三點六，已退居第三位。

今後台蕉在日處境更壞

「經濟日報」說：「此一統計顯示，今後台蕉輸日如不及速改變現行銷售制度，將被排擠出日本市場。」

按，幾年以來，日本對香蕉的需求量，由一九六七年的三千二百萬箱增至一九七一年的六千五百四十萬箱，增長了一倍有多，而台蕉在日本……

高雄香蕉堆積任其變質

目前，在高雄碼頭倉庫中，香蕉堆積如山，任其變質。

據六月廿三日台北「自立晚報」稱，由於種種原因，蕉船抵日，不能及時卸貨，不能很快返回台灣，而台灣無法運出的香蕉，為防腐爛，必須忍痛降價在台內銷，內銷每公斤（兩市斤）只售新台幣六角（約港幣九仙）。但仍有一半無法售出，不得不作廢，蕉農損失難以計算。

又據六月廿八日台北「中華日報」載稱，今……

本報特稿

近年香港足球界的朋友中，門將人材缺乏之嘆，頗有供不應求之勢。這不是說香港對門將的技術有更嚴格的要求，而是因香港遠缺乏較突出的好手，乃使仇虛強在下一個足球季寂成為各會爭相羅致的對象，教練們對訓練門將也有心得，因為他過去就是一名很出色的守門員。他說，香港門將人材缺乏有許多因素。一方面是會方及外在的，其次則與球員本身有……

近乎門員並不安心苦練，態度與否，視乎個人的興趣、興之所至，可以加倍操練，否則敷衍了事，求其交差。須知守門員的基本功和較高造詣，是靠自己苦練得來的，一點不能馬虎，也不能存有僥倖心理。在衝出須要不斷努力，須要有「真材實料」，因為要成為一位理想的門將，除了有……

乎日練習的認真與否有關。如果每一個人都採持苦練不懈的動操苦練，他們就不會有時候不會將補好防時道才將球踢出，無形中給予對方有了喘息機會。

目前施行的球例是對門將有保護的，稍有衝撞，即被球證吹罰，這是造成門將不重視力般練的原因之一，這裏所說的是「合法衝撞」，不是「茅波」。

我在這方面的一些看法……

比〇（二比二〇·三）	〇（二比一六·四比二）	一比二二〇
劉長春負於張志達	胡國生勝趙振彬	比〇（二比二一·二二）、
比〇（二比一一比二一）	鄧錦添負於劉炯	鄭錦標勝林穎雄
一比〇（二一比二二·三）	〇比二（二一比二一）	四·繼輝明勝黃偉一比
華雄A勝夏國五比	繼輝明勝黃偉一比二	胡國生負於袁康〇

受美洲香蕉及菲蕉嚴重打擊 台蕉在日敗退第三位

丁聞

台蕉是蔣幫賺取外匯的重要農產品，如今卻到了窮途末路，再沒有當日的風光。

台蕉的外銷，從來是以日本爲主。一九六七年台蕉外銷二千六百六十萬箱（每箱十五公斤），其中輸日佔二千六百二十萬箱；一九六八年台蕉外銷二千四百萬箱，其中輸日佔二千三百五十萬箱。一九七〇年台蕉外銷一千五百萬箱中，其中有一千四百四十萬箱輸日；去年外銷二千零七十萬箱中，銷日本爲一千九百九十萬箱。

據蔣幫統計，一九六七年，日本共進口香蕉三千二百萬箱，其中，台蕉除被廢棄者外，爲二千六百萬箱，佔百分之八十二，幾乎獨霸了日本香蕉市場；中南美蕉佔百分之十六點五，菲律賓及其他地區佔百分之一點五，遠遠落在台蕉的後面。

美蕉輸日一年加了兩倍

但一九六八年，台蕉在日本市場的地位開始下跌；日本進口的四千二百萬箱香蕉中，台蕉除了被廢棄者外，爲二千三百萬箱，佔日本香蕉市場的百分之五十五點七。而中南美蕉卻由一九六七年的五百多萬箱增加到一九六八年的一千六百萬箱，佔百分之卅八點六，在一年內增加了兩倍以上。

一九六九年，台蕉在日本市場的佔有率又減低了，只佔日本全部進口香蕉的百分之五十一。一九七〇年，日本進口香蕉五千一百六十萬箱，台蕉除了被廢棄者外，只有一千三百五十萬箱，所佔比例降至百分之廿六，而中南美蕉卻扶搖直上，佔百分之五十五點五，達二千八百六十餘萬箱，爲台蕉兩倍以上。

一九七一年，日本全年進口香蕉六千五百四十萬箱，其中台蕉只佔百分之三十；除了被廢棄者外，共爲一千九百六十餘萬箱，雖比一九七〇年稍微好轉，但美資壟斷的中南美蕉，仍然領先，它們在日本市場的佔有率達百分之四十三，爲二千八百萬箱；菲律賓蕉也增加到一千二百萬箱，所佔比率增至百分之十八點五。

台北「經濟日報」今年六月廿八日載稱，根據日本的統計，今年一至五月，日本輸入香蕉總量中，中美洲香蕉佔百分之四十七點七，菲蕉佔百分之二六點三九。台蕉佔百分之二三點六，已退居第三位。

今後台蕉在日處境更壞

「經濟日報」說：「此一統計顯示，今後台蕉輸日如不及速改變現行銷售制度，將被排擠出日本市場。」

按，幾年以來，日本對香蕉的需求量，由一九六七年的三千二百萬箱增至一九七一年的六千五百四十萬箱，增長了一倍有多，而台蕉在日本市場的佔有率，卻由百分之八十二，跌到百分之廿六，輸日數量也由二千六百廿萬箱，減爲一千九百萬箱，慘情可見。

美、日壟斷資本操縱下，輸日的中南美蕉，早已走在台蕉的前頭了。由於日商伊藤忠商社的經營，菲律賓蕉也後來居上，聲言今年在日本市場上要達到百分之四十七的佔有率。台蕉已呈無力招架之勢。加上日本政府對台蕉的百般刁難，使台蕉更一蹶不振。

今年至六月中旬爲止，台蕉本來預定外銷二千萬箱，但至今只出口一千二百萬箱，而七、八月後的產量已經不多。台灣「新生報」估計，台蕉今年輸日總量頂多只能到一千七百萬箱，屈居第三位。

成本比美蕉及菲蕉都高

台灣蕉農負擔的捐稅重，成本高，台蕉在外銷市場上處處吃虧。據六月廿四日台北「中華日報」說，一九七〇年台蕉每箱成本爲二點五七美元，而菲律賓蕉爲每箱一點三美元；菲蕉則僅一點八三美元；去年台蕉每箱成本二點一四美元，菲蕉成本比台蕉低得多。甚至遠隔重洋的中南美蕉，運到日本，每箱成本也不過二點一美元。在這樣的情況下，台蕉當然不能與中南美蕉和菲蕉競爭。

據台北「中華日報」說，由於蔣幫官商「層層剝削」，蕉農一年辛勞，每箱香蕉僅得四十五元（新台幣，下同。新台幣四十五元，折合美元只得一元一角多）。在外銷市場的蕉價，幾乎有一半被官商剝削了，蕉農無不怨憤。

台灣蕉農種蕉要賠老本

台灣物價不斷上漲，災害頻仍，種蕉成本逐年提高。據台灣「新聞報」說，台蕉每公頃產量爲二萬七千公斤，約值六萬二千元，但成本卻要六萬四千元，蕉農每公頃要虧損二千元。

運蕉船也使台蕉造成損失。據五月卅日台北「自立晚報」說，今年，台灣運蕉船更感不足，去年的廿六艘運蕉船，有兩艘因殘破不堪而被「割」，另外兩艘因虧損而被賣掉，一艘因失事沉沒在日本海底，所以今年只有二十一艘運蕉船。現存的運蕉船，多已衰齡，經常發生故障。

高雄香蕉堆積任其變質

目前，在高雄碼頭倉庫中，香蕉堆積如山，任其變質。

據六月廿三日台北「自立晚報」稱，由於種種原因，蕉船抵日，不能及時卸貨，不能很快返回台灣，而台灣無法運出的香蕉，爲防腐爛，必須忍痛降價在台內銷，內銷每公斤（兩市斤）只售新台幣六角（約「港幣九仙」），但仍有一半無法售出，不得不作廢，蕉農損失難以計算。

又據六月廿八日台北「中華日報」載稱，今年二月廿日至六月十日，共有七艘運蕉船的台蕉，嚴重腐爛，有二十二萬五千箱台蕉，在日本遭到拋棄，損失約新台幣二千〇七十萬元。

蕉園面積縮小日趨荒蕪

在美、日壟斷資本打擊下，台蕉銷「垮下去了」，蕉農在層層剝削下，不僅無利可圖，還要虧蝕，因此許多蕉農寧可拋荒，蕉園日趨荒蕪，面積逐年減少，一九六七年以來台灣蕉園面積，最多的一年爲五萬零五百公頃，目前只有四萬四千餘公頃，約減一成以上。

台灣香蕉的悲慘遭遇

目前正是台蕉旺產季節，但因台蕉在日本的市場受美蕉及菲律賓香蕉的排擠，外銷發生困難；台灣方面，更因蕉船不足，未能及時把香蕉運日，與美蕉菲蕉競爭。

最近連日子，台灣蕉區的集貨場內外，堆滿香蕉，在日曬雨淋下，任其腐爛。

左圖是六月十七日台灣報紙的新聞照片。新聞文內說：這是「蕉農們終年辛勤的結晶」！

台灣內外

台灣著名企業 產製電視機等 順風工業公司欠債停業

洪梅生

近一個月間，台灣不少工商企業相繼倒閉，其中哄動社會的，先是經營電器的東台公司的倒閉，緊接着是經營皮革業的永永實業公司的倒閉。本月一日，在台灣頗有名氣的順風工業公司，也因資金週轉不靈，宣告「暫停營業」。

順風公司是已有二十多年歷史的工廠，前身是益良機器工廠，成立於一九四六年，最初產製五金工具；一九五八年四月改組爲順風公司後，轉以製造電風扇爲主；去年十一月，擴充業務，「製造」電視機、電冰箱、洗衣機等家庭電器。在已往的二十六年中，順風公司從一家設備簡陋的小型機器廠，「發展」成爲今天有三百二十名工人、五千多平方米廠房的工廠。

據說，順風公司這次發生資金週轉不靈的原因，是由於順風公司的債權人，要求提取尚未到期的支票。銀行也不允許順風公司把應該到期歸還的貸款展期償付，甚至要求提前償還。在種種壓力之下，順風公司走投無路，終於宣告「暫停營業」。台灣報紙報道，順風公司負債八千萬元（新台幣，折合港幣約爲一千三百多萬）。公司負責人正四處奔走，「洽請」金融機構支持。

台灣工商企業相繼倒閉，反映了美蔣統治下的台灣，工商企業中的潛伏危機日益表面化。順風公司「暫停營業」，資金週轉不靈固然是導因，但主要還是受日本壟斷資本經濟掠奪所害。目前，台灣的電視機工廠共有二十四家，其中純由台灣當地資本經營的爲十家，美日等外資經營的爲十四家；由於島內的電視機，外銷部分全由外資工廠壟斷，台灣當地資本工廠的產品只能內銷，這樣分配市場，首先就使台資電視機廠的出品沒有迴旋餘地。

這些台資的所謂電視機廠，其經營方式，是向日本購買零件，由別人的工廠裝配，然後把成品拿來銷售。已倒閉的東台公司，就是買日本「東芝廠」的零件，由「台灣電視公司」的電視機裝配工廠代爲裝配；順風公司也是買日本「日立廠」的零件，委托台灣「大同製鋼機械公司」裝配的。東台公司與順風公司所獲者，僅僅是經手所得的有限利潤，這種經營方式，是很冒險的。

最近幾年，台灣的電視機產銷競爭相當激烈，台資電視機廠市場既受限制，而出售零件的日本企業，又因利益關係拒絕「支持」，於是，台灣一些仰人鼻息生存的所謂電視機「製造廠」，時時有倒閉的危險。東台公司就是因日本三井企業拒絕「支持」而倒閉的，順風公司不過步其後塵而已。

順風公司的倒閉，也反映了今日台灣的較大企業，表面上規模不小，實質上只是空架子，禁不起風吹草動。這些企業，實際上資本不足，資金週轉依賴金融機構貸款，或使用支票向有來往的廠商調動頭寸，或到處用高利以求融通。一旦市場不景氣，馬上就無法站穩。東台公司、永永公司就是因此被迫倒閉，順風公司亦復如是。

台灣這些工商企業的倒閉，說明了蔣幫所吹捧的台灣經濟「繁榮」、工業「起飛」，都是虛假的。台灣經濟今天的「繁榮」，只是美日壟斷資本經濟掠奪日益猖獗的表現；工業的「起飛」，其基礎完全建築在沙丘之上，這樣的「起飛」是無根的。

對於工商企業的不斷倒閉，台灣報紙歎息說：這種情況使很多人「駭異」，很多人對於當前一般企業的前途「惴惴不安」。

蔣幫警官設廠私印台幣 另一秘密工廠準備印鈔一億元

台北縣警官黃坤鐘，在泰山鄉警官宿舍秘密設置印刷場，印製大批新台幣。不久以前，因獲利豐厚，招得陳瑩聰等入夥，並向泰山鄉居民黃卿雲購得新屋一棟，表面上說是製造拉鍊，實際上是擴充業務，增印鈔票。

他以新台幣十萬元從日本訂購了印刷機器，製造了鋅版五十餘塊，印製每張五十元的新台幣。一小時可印四千張，即一二十萬元。已先後用紙四令，印了每張五十元鈔票三萬二千張，除了一部份印壞，不能使用，有三百萬元的鈔票，已開始流入各縣市鄉鎮。

這一鈔票場，最近被警方破獲。

花蓮縣的壽豐鄉一座山頂，也有秘密鈔票場。合夥者十四人，資金新台幣二十萬元。他們有印刷機三台，切紙機四台，圖版四十八塊，藥水廿餘瓶，空白鈔票紙兩大箱，開始印製每張一百元的新台幣。六月廿五日被警方偵破。據說這些白紙如果全部印完，可生產一億元的鈔票。

從上述的新聞，可見台灣經常有私人集團秘密印製新台幣。這種鈔票流入台灣各地城鄉者，爲數必不在少。歷年以來，未被破獲的印鈔機構，也必有之。

新台幣本身就是沒有準備金的偽幣，濫發鈔票乃是蔣幫吸取台灣人民血汗的無本手段。如今，人們更知道，台灣除了蔣幫發行偽幣之外，還有人做印。蔣幫當局爲了維護自己利益，對於倣製新台幣者，隨時嚴厲偵查逮捕，但利之所在，禁者自禁，印者自印，偽製的偽幣，其生產迄今不絕。（郭立林）

局勢不利於蔣幫 台北加緊賣公產

台灣蔣幫鑒於大局情勢對自己日益不利，最近揚言要把許多公營事業「開放民營」，發行股票，「吸收民間資金」。實際就是以股票騙取台灣人民的血汗，賣公產備作未來逃亡的用途。

據台北「經濟日報」四日報道，台灣公營事業，除了獨佔性質者之外，台灣肥料公司、台灣鋁業公司、台灣機械公司、中國石油公司、台灣金屬礦業公司，均將吸收民間資金，一次或逐步轉爲民營。

金融事業「台灣銀行」、「土地銀行」、「合作金庫」三者除外，也將移轉民營。交通事業的港埠內陸倉庫，將發行股票，吸收民間資金。

生產事業中的台灣農工企業公司、復興紡織公司、中興公司也將採適當辦法，移轉民營。

美日對台貸款一篇總賬（中）

魏成方

對蔣幫的貸款，美日着重於交通運輸和電力，因爲這些項目，是適應它們對台灣進行軍事侵略的需要，同時也是美日壟斷資本在台灣掠奪原料、輸出商品所必需。從統計數字來看，美日貸款的最大用途是擴建鐵路、公路和修建電站，這方面佔貸款總數的比例很大。台灣交通運輸的加强，有利於美日壟斷資本在台灣掠奪資源，而且鐵路和公路還具有戰略意義；其次，台灣電力的最大消費者，乃是設在台灣的美日資本企業。强化台灣的發電系統，有利於這些企業的發展。

隨着美日貸款的增加，台灣經濟的殖民地化加深主要標誌有以下幾方面：

一、經濟命脈受美日壟斷資本進一步控制。由於蔣幫大量接受貸款與外資，美日在台灣的經濟勢力加强了。台灣對外貿易百分之八十掌握在美日兩國壟斷資本的手中；台灣僅有的一些新興工業幾乎都被外資實際控制。台灣這類工業，不論在原料、材料、配件、零件的供應上，在技術和機器設備以及產品外銷上，無一不依賴美國和日本。台灣變成了美日工業的裝配所。美國貨和日本貨的傾銷，加速了台灣經濟的衰落和殖民地化。

二、利潤外溢，負債沉重。近年，美日壟斷資本，通過不等價交易、航運保險、投資利潤、債務利息等，每年從台灣人民身上榨取了數以億美元計的超額利潤。美日給予蔣幫的貸款，在很大程度，以高價格、高專利和高運價等形式抵銷了。目前，蔣幫所欠外債超過十億美元，以台灣現有人口一千五百萬人平均分攤，每人至少負債七十美元。由於沉重的外債負擔，蔣幫還本付息與年俱增。台灣電力公司一九七〇年所償付外債本息三千七百萬美元，而一九七一年增至四千七百萬美元。由於對外貿易收支惡化，蔣幫不得不借新債以還舊債，外債就越滾越多。

三、台灣「經濟計劃」的決定權和檢查權，都落入美日壟斷資本之手。「世銀」和「亞銀」這兩個機構，每年就蔣幫所提「計劃」進行審查，按年度決定對蔣幫貸款數字。所以，「世銀」和「亞銀」，實際上成了台灣經濟的最高決策機構。

事實說明，貸款是美日壟斷資本對台灣進行侵略的主要手段之一。蔣幫企圖自外國借款以「繁榮」台灣的經濟，以圖苟延殘喘，實際卻適得其反。美日的貸款並沒有使台灣「繁榮」起來，它使台灣經濟更加虛弱。蔣幫依附美日壟斷資本，只能使自己淪爲美日的附庸。蔣幫一九六三年度（一九六二年七月一日至一九六三年六月三十日）的「中央預算」中「公營事業」的投資，是五億五千五百萬美元，其中百分之六十六點七六依賴美日貸款。蔣幫乞取外資搞「建設」，嚴重地損害台灣人民的利益。

夏令杯足球分組初賽今日兩場 龍門與公民交鋒 中健出戰五一七

下午五時二十分起在嘉山舉行

【本報訊】夏令杯華人足球聯賽分組初賽，今天下午有兩場在嘉山球場舉行。首場五時二十分，球字組龍門對公民；次場六時四十分，足字組中健對五一七。門票全收一元。

初賽舉行以來，出線形勢大致已定。香字組星島，港字組消滅，華字組旺角，人字組怡和，藥字組淡英，賽字組官涌，只遺有足字組的五一七與中健，要看今天誰勝誰負而定。球字組的東華，暫時是兩勝兩挫，出線機會最大。

賽會決定由七日起舉行複賽，排在嘉山球場夜波。複賽分A、B兩組，「香」、「港」、「華」、「人」四出線隊列在A組，「足」、「球」、「賽」、「會」四出線隊列在B組；採單循環賽制，每組取積分最高的兩隊舉行總決賽，以定冠、亞、季、殿名次。

今天有龍門與公民之戰，雙方實力頗爲接近，將有激爭。公民若大敗了，龍門便與東華同分。不過，照得出線形勢，仍對東華比較有利，龍門及東華實力較強，應該是此組出線的理想隊伍。然而，公民戰意頗強，拚勁十足，必與龍門週旋到底，當有好戲。

五一七對中健一場，前者兩戰得三分，後者兩戰得兩分。今天五一七如能擊敗中健或打和，便可出綫。倘若中健獲勝，便是中健出綫了。有此關係，雙方勢必配齊好手上陣，全力以赴。究竟誰勝還須一番才有分曉。

（龍門）鄭良才、黃榮成、李祖林、岑志強、麥根旺、陳偉霖、温順球、梁金發、甄榮新、楊振澄。

（公民）黃國輝、胡秉榮、司徒官成、張炳坤、何祖成、黃建雄、金國財、吳國通、黃樹松、黃建興、袁景雄。

（中健）盧德溪、何文標、徐寶勝、黎錦定、廖榮祥、陳以信、伍偉傑、邱鴻維、陳奕林、鄭福華。

（五一七）朱國棟、區東成、周定興、黃主鵬、鍾耀榮、黎耀濟、麥志成、黃定根、陳比倫、余亮寧、龔志昌。

怎樣成爲一個好的守門員

衛佛俭口述　盧揚銓記

近年香港足球界的朋友，都不感到中鋒將人材缺乏，頗有供不應求之勢。這不是說香港對門將的技術有更嚴格的要求，而是說香港還缺乏較突出的好手，乃使仇敵強在下一個足球季裏成爲各會爭相羅致的對象，教練衛佛俭對訓練門將頗有心得，因爲他過去就是一名很出色的守門員。

他說，香港門將人材缺乏有許多因素。一方面是會方及外在的，其次則與球員本身有關。

會方與外在因素是指目前香港所採的「細膩波」的打法，前鋒射門意識不高，沒有以前黎兆榮那種的凌空抽射的勁度，一般射門角度不大刁鑽，多是近門插入或近射的一類，因此，擔任守門員的也不再像以前那樣的需要縱撲擒或高接低擋了。

守門員受了上述踢法的影響，往往不再鍛研，打上甲組之後似已告一段落，沒有力求進步的要求，以致臨場演出不能保持一定的水準，時好時壞，有時可以力挽狂瀾，有時則簡直不像一位及格的甲組球員。這種現象，是門將平日練習的認真與否有關。如果每一個人都保持苦練不懈的動操苦練，他們就不會有時候不同的表現了。

一些年青的守門員並不安心苦練，態度認真與否，視乎個人的興趣，興之所至，可以加班操練；否則敷衍了事，求其交差。須知守門員的基本功和較高造詣，是靠自己苦練得來的，一點不能馬虎，也不能存有僥倖心理。在衝出撲救險球的一剎那，必須要有「真材實料」。這是說要有充沛的體力、靈活多變的頭腦，加上準確的判斷力和迅速的反應，否則就會失掉信心，更無把握。一般守門員都犯有一個通病，不大重視鍛鍊體能和速度，實則恰恰相反。

還有一點值得提出來研究的，是目前一般守門員的體力、速度和腳法都較差。他們開出的界外球，往往無法準確地送到目的地，只是胡亂一腳踢出就算。其次，也有個別的人有了一種壞習慣，是接球在手時，沒有分秒必爭的準備，往往猶豫不決，拖延一番，等待對方衛將怕好防時道才將球踢出，無形中給予對方有了喘息機會。

目前施行的球例是對門將有保護的，稍有衝撞，即被球證吹罰，這是造成門將不重視體力鍛鍊的原因之一。這裏所說的是「合法衝撞」，不是「茅波」。

我在這方面的一些體會，是守門員必須要不辭勞累，無論資質高低，都要痛下苦功，因爲要成爲一位理想的門將，除了有正確的撲接手法，反應快速，身手敏捷，判斷準確之外，還要具有一般……外，還要具有一般撲動的……特別是衝出撲救的一剎那的……「單刀波」和對手……

最佳體育精神球隊 東昇晨星分別獲得

足球法庭昨判決一批球員停賽 球證控劉添事件作爲誤會了結

【本報訊】足球總會的紀律小組昨天召開本屆球季最後一次會議，判決一批犯規的甲組球員停賽或罰款。其中較受注意的是球證黃錦燦指控劉添事件，結果作爲誤會了結。最後，又選出了甲組的東昇和乙丙組的晨星爲「最佳體育精神隊」。

警察球員曾智偉、劉守政分別被判停賽三場，由下一個球季開始執行。警察的吳維光也被判停賽三場，但有兩場可用現款一百五十元代替停賽。東方的龔華傑停賽二場，可用現款一百五十元代替。港會的奧當奴的犯規紀錄在案。警察的謝永年停賽五場；英陸軍的希爾、英空軍的麥可夫、愛華士各判停賽兩場。以上各被罰球員均可參加下屆的士丹利盃的七人賽。

球證黃錦燦寫信指控劉添在六月一日電話對罵一事，經過一個多鐘頭的舉訊和研究，認爲證據不足，作爲雙方誤會了事。

最後，紀律小組選出東昇爲甲組最佳體育精神隊，晨星爲乙丙組最佳體育精神隊。

男子兩組冠軍昨產生 全港乒賽結束

初級組華雄A以五比四勝愛司 高級組智仁以同樣成績克勝鄭昇

【本報訊】乒總主辦的本年度全港公開團體乒乓球賽，昨晚在伊館舉行兩場冠軍戰。結果男子初級組冠軍決賽，華雄A勝愛司五比四；男子高級組冠軍決賽，智仁以同樣比數擊敗鄭昇。至此，本屆的男女高初級組團體乒乓球賽已告全部結束。賽後，分由乒總負責人士主持頒獎。本屆男女高初級組團體乒乓球賽，各項優勝隊及獲得個人優勝獎者如下：

男高級組：冠軍智仁，亞軍鄭昇，季軍福友，殿軍銀鷹。女高級組：冠軍和興，亞軍西貢，季軍南華B。男初級組：冠軍華雄A，亞軍愛司，季軍鄭昇，殿軍南寧。女初級組：冠軍鄭昇，亞軍中青，季軍女青A，殿軍南華南。

各組比賽個人優勝獎：（男高）⊖譚卓林，⊜羅漢坡。（女高）⊖香金玉，⊜盧玉梅，⊜黃倩。（男初）⊖陳培焜，⊜袁偉。（女初）⊖吳娟華，⊜黃凱珊。

昨晚的男子高級組決戰，智仁對抗鄭昇。智仁由鄭鴻坡、劉長春、鄭燦泉出陣，鄭昇由譚卓林、林雲鵬、張志達應戰。智仁的鄭鴻坡鬥志盛，手風順，戰術變化靈活，個人盡取三分。劉長春因失掉應有水準，險勝林雲鵬後，連失兩分。鄭燦泉昨晚演出不如初賽時精采，但在最後決勝時輕取林雲鵬，替智仁奪得冠軍。

昨晚鄭昇的譚卓林在對抗鄭鴻坡之役，敗下陣來，這是一個重要關鍵。另外張志達表現中規中矩，分別擊敗了鄭燦泉、劉長春。至於林雲鵬則是鄭昇三人中最弱的一員，連失三分。

華雄A對愛司的男初級組決戰，華雄A由嚴耀明、鄭錦添、胡國生上陣；愛司由趙振能……胡國生。鄭錦添則各得一分。倘胡國生不是演出走樣，華雄A是不會贏得這樣吃力的。

智仁勝鄭昇五比四

鄭鴻坡勝張志達三比一（二一比一三、……）

鄭鴻坡勝譚卓林……

劉長春負於譚卓林……

鄭燦泉負於張志達……

華雄A勝愛司五比四

鄭錦添負於……

胡國生負於……

體育

曾鏡洪接大信封 據說是一時誤會

【本報訊】南華在一九七一至七二年度的足球季中取得「三料」冠軍，無疑是由一眾球員努力爭取得來的。但該隊上月出發遠征日本前夕，竟有主將曾鏡洪接到足球部的「大信封」，請他「另謀高就」。

曾鏡洪自一九六四年投効南華，近年且連任隊長。南華之獲得「三料」冠軍，當然有他的功勞。爲什麼竟會被「飛」呢？據說其中原因複雜，非局外人所知。但曾鏡洪雖被「飛」，仍然隨隊征日，該隊且於日前分班回師。據說關於曾的被「飛」事件，乃出於一時誤會。該會有些老職員，認爲此類事件，南華是並無前例的。希望足球部對此重作考慮；如非萬不得已，也許甚可能設法搞掂，使曾鏡洪繼續爲南華効力。

港九印務職工會舉辦游泳訓練班

【本報訊】港九印務職工會爲適應工友的夏季游泳活動，除逢星期日在深水灣、石澳、小清水灣設站爲工友服務外，現又舉辦游泳訓練班，由本月九日（星期日）下午五時至七時在深水灣進行。凡未熟習游泳的工友，均可參加，由熟習游泳的工友專人指導。各屆工友可到工會報名。

五選本屆職員 足聯週一開會

【本報訊】華人足球聯會定於本月十日（下星期一）晚七時在德輔道中金龍酒家六樓召開第廿六屆執委會第一次會議，互選主席、副主席等職員，檢出當選名單。

出席者還有主持人：主席、副主席、總幹事。會議程序是：⊖互選主席、副主席、總幹事、司庫各一人；⊜選舉名譽會長及顧問；⊜選舉出席總代表大會代表一人，另選派出席廣州四月大會代表一人；⊜決定周年大會代表一人，委員中推選……等事項。

五金小球賽會 今天召開會議

【本報訊】五金工友小球賽籌委會定於今（六）晚八時在天光道四十六號頂樓舉行會議，召集所有球隊領隊、隊長參加，商討賽務。

業餘體育運動

今日未定　中大賽果

小足球賽

鐵業工友

花墟A場（下午）八時

五麥對大光

巴富街場（上午）八時

新風對力威

糊樹街場（上午）八時

樂架對翠明

巴富街場（下午）八時

力勝對煙明

內衣工友

長沙灣B場（下午）七時

山水對與衣勝友

新創對新衣勁　八時

紅衛之友對山谷乙　九時

乒乓球賽

印刷工友

東滿場（下午）十時一刻

大華⊖對打字機⊖對東初

打字機⊖對東初　八時

影聯友誼賽

（下午）

戲所

鳳鳳對長城⊖　七時半

紡聯工友

巫所

嶼口⊖對打綱⊖　五時半

嶼口⊖勝打綱　五比〇

新風勝塊村⊖　五比〇

麥羅區際

新風勝鍵寧　五比〇

力紅勝恒泰A　五比三

朗圖B勝僑圖　五比四

大型紀錄片

彩色

歡樂的廣州

普慶　南華　銀都　南洋　珠江　大平

普慶　南華　五場

越看越興奮　越映越旺場

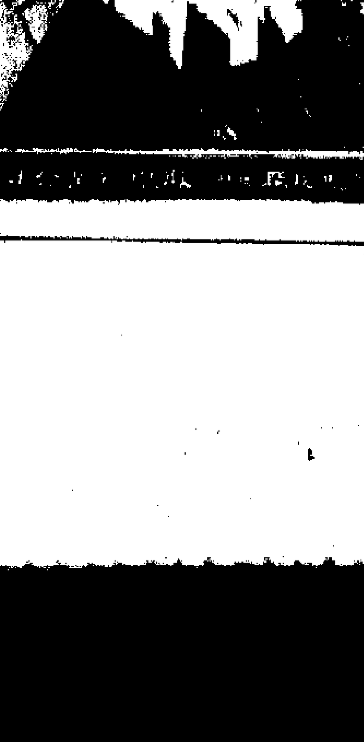
加映　水面　非凡

普慶：十二時、二時、五時、七時、九時

廣州近貌　羊城新景

音樂舞蹈　京劇粵劇　體育表演　木偶雜技

紅線女　獨唱粵曲



印(尼)馬星達成協議 同意限制馬六甲海峽的航運交通

【法新社雅加達五日電】這裏的消息今晚宣佈，印尼、馬來西亞及新加坡的代表今天同意，由於自然條件的關係，限制馬六甲海峽的航運交通是有必要的。

印尼代表團團長海軍總指揮官明普魯在兩天會議後，作出上述聲明。

他拒絕透露這項限制是否將適用於二十萬噸以上的船隻。不過印尼及馬來西亞早已認爲，這類船隻對於馬六甲海峽來說是太大了。

他說，這項限制要看一項測量的進展才能決定。

▲廣西柳城華僑農場歸僑業餘文藝宣傳隊，在採茶工地爲職工演出革命文藝節目。

◀華僑農場辦起了中、小學，適齡的歸僑職工子女都能上學，並已普及了中等教育。這是教員在指導學生搞化學試驗。

雞寮崩山前已呈險象 居民投訴未獲得重視

觀塘安置區巨災昨天令卅四名災民昨共……

珠江國貨公司 觀塘增設商場

分組習泳。午餐時，該局主席陳號福及副主席李韻棠向兒童贈雪糕、鮮果及餅餌。同日民汽水廠亦贈汽水數百支。

本月中旬開幕。新店除設有服裝、針織、食品、百貨及日用品等部門外，更將設備配國產中藥方，爲開幕謝顧客，新店擬期內九折優待。

華革會會員大會 定本月九日召開

【本報訊】香港華人革新協會定本月九日上……

相隔二十六年的中國變化十分大

專訪

費正清談中國的新舊轉變

「中國的變化很大，特別是中國人民具有爲人民服務的精神。」相隔二十六年後重訪中國的美國哈佛大學教授費正清，昨日談及訪華觀感時說。

費正清早在三十年代初期，便已在中國，在北京居留了頗長的時間。他最後一次到中國，是於一九四六年。

這次，費正清和夫人應我國人民外交學會的邀請，到我國訪問了一個多月，看到了中國社會發生的深刻變化。他說：「一九三二至三五年，我在北京居住。那時，我常騎着馬走出城牆，到四週郊區農村遊覽。那時所見，離北平不遠都是荒涼的田野，間中有樹叢和村屋。但今天，這同一地區的變化是驚人的，令人難以置信。」他舉出到處種有成行的樹木，片片果園和豎起的一枝枝電桿都是過去所沒有的。他說：「沿着京漢鐵路兩旁，我數過共有六排電桿，可能是給高壓線、電話、電報用的。我從未見過這麼多行的電桿。這是一個很大的發展。」

中國人民的日常生活是愉快的

費正清在談及中國的新舊轉變時，認爲中國的變化更具有革命性。他說：「中國社會經濟的轉變和增長程度是深刻的。同時，中國社會本身，即人民的組織亦起着大的變化。」

他說：「在舊中國，舊的一套家庭觀念使人們局限於以家庭作爲單位，依靠家庭的發展，每個人都只是關心自己的家庭。現在，這種情況已經改變，人們關心他們所生活着的社會，不僅只是關心自己的家庭。新的社會組織使人們齊心協力地去工作。作爲一個外來者的印象，我感到，中國人民日常生活是愉快的，他們依靠互相幫助，互相合作。」

會見了老朋友費孝通和金岳霖等

費正清談到今天新中國的新景象時，談到中國人民對舊社會的鄙棄。他說：「很少人希望過去的情況重新出現。」

費正清講及他在中國時，曾會見了一些老朋友。其中包括費孝通、金岳霖等。在談到今天中國的知識分子問題時，他說：「知識分子不應有一種自以爲是統治階級的想法。」他認爲，一名學者只應是一名有專長的工人，正如在農耕上有專長的人一樣。

在談到中美關係問題時，費正清說：「首要的是，只要美國在台灣仍設有大使館，則中美關係的建立不會很快得到發展。這就是北京在聯合公告提出要美軍從台灣撤走的原因。」

台灣問題應由中國人自己去解決

關於台灣問題，費正清認爲台灣是中國的一部分。他說：「台灣問題應由中國人自己去解決，美國是不能解決此問題的。」他又表示，在台灣問題的解決上，中國和美國都需要努力。他說：「如果美國仍保持現狀，則只會妨礙兩國關係正常化的發展。」

費正清認爲，中國的政治、文化、歷史都是一體的，他不相信「台灣獨立運動」是反映中國人的實際感情。他說：「中國人有要求團結統一的強烈願望，因爲統一是意味着和平。」

人民幣牌價昨無變動

【本報訊】昨日匯豐銀行第六次調低港幣對多項外幣的兌換牌價，在港中國銀行等昨日掛出的人民幣兌換港幣暫定牌價沒有變動，仍爲三六·八〇。

結束在我國訪問後昨抵港

美衆院兩領袖發表談話

希望中美人民的友誼不斷發展

【本報訊】應我國人民外交學會邀請，前來我國訪問的美國衆議院民主黨領袖黑爾·博格斯和夫人、共和黨領袖杰拉爾德·福特和夫人，結束在我國的　天訪問後，昨日在返國途中抵港，將於明天上午離港飛返華盛頓。

他們在昨日發表的聯合書面談話中稱：「今天，我們結束了到中華人民共和國的訪問——這是接近四分一世紀來的第三次這樣的官式訪問。」

「這次訪問是爲取得對中國的更深刻的了解，及爲促進我們兩國之間的關係正常化。」

「我們兩國共有超過十億的人口——超過全世界人口的三分之一。因此，達成互相間的了解和尊重，是爲了雙方，事實上也是爲了全世界的利益的。」

「奉行這項政策能夠使我們兩國人民重新建立和加深友誼。」

「我們有機會與周恩來總理及其他中國領導人會談，並就許多雙方普遍有興趣及關心的問題進行了探討。這些會談的舉行是與我們希望改善關係的目標相一致的。」

「在返回華盛頓後，我們將向總統和國會報告這些會談的內容，以及我們在北京、瀋陽、鞍山、上海和廣州的訪問經過。」

「我們向中國領導人和中國人民對我們無窮的款待表示最熱烈的感謝和讚賞。同時，我們寄望與他們的友誼不斷發展。」

美國衆議院兩黨領袖

美客人訪廣州期間 省革委會設宴招待

【據新華社廣州一九七二年七月五日電】美國衆議院民主黨領袖黑爾·博格斯和夫人、共和黨領袖杰拉爾德·福特和夫人，以及他們的隨行人員，結束了在我國的訪問，今天乘火車離開廣州回國。

前往車站送行的有：中國人民外交學會秘書長周秋野、理事邵雪昇，中山大學教授高兆蘭以及有關方面負責人胡洪範、鄭儉等。

黑爾·博格斯和夫人、杰拉爾德·福特和夫人等一行，先後在北京、瀋陽、鞍山參觀訪問後，於七月三日上午到達廣州。當天晚上，廣東省革命委員會副主任王首道設宴招待美國客人。在廣州期間，美國客人參觀了工廠、學校、少年宮，游覽了市容。四日晚上，黑爾·博格斯和夫人、杰拉爾德·福特和夫人舉行了答謝宴。

建築圖則開工及入伙紙 當局九月底前暫停批審

工務司昨在立法局通過新例時稱，因爲建築則例部門人員雨災後工作繁重。

【本報訊】立法局昨日通過一項新法案，以減輕建築物條例執行處在雨災後在工作方面所受的壓力。

這項修訂法案名爲「一九七二年建築物（修訂）法案」，其目的是使該處的工作人員能集中全力應付雨災所引起的情況。

法案主要規定是在本年九月三十日前，暫時停止審查建築圖則、批准開工及發出入伙紙等。任何此種申請，如未於法定期內獲得批准者，亦不能作爲自動獲准論。

上述日期倘有更改，將由港督在憲報宣布。

不過，對於已完成的建築物，該處仍盡量設法發予臨時入伙紙，以免阻延樓宇入伙。

工務司歐樂信在動議該法案時解釋說，自去月雨災後，建築物條例執行處人員，集中全力於檢查受大雨影響的樓宇，及設法保持損毀樓宇的安全。自六月十七日以來，該處接獲要求援助或檢查私人樓宇事件逾三百宗，另外還處理封閉令案件約七……宗。

因此，所有負責審查建築圖則和檢驗新樓宇的人員，全部已調配擔任此項緊急工作。

歐樂信向立法局表示，這些人員將盡快回復本身工作崗位，恢復審查圖則、批准開工及發出入伙紙等工作。

司徒惠發言支持動議案時指出，由於雨災爲建築物條例執行處人員帶來大量的緊急工作，致須採取這種暫時緊急措施，而部分業主難因而受到不便或損失，亦屬無可避免。

他希望有關人員一經回復工作後，應迅速清理積案，並審查發展校舍的入伙紙，因各校可能需在九月開課。

在彩片「歡樂的廣州」中 看到我童年的夢想

·吳楚帆·

我一直把廣州當做家鄉

在彩色片「歡樂的廣州」，看到我童年的夢想。

我原籍福建，天津出生，但在廣州長大，一直把廣州當做是我的家鄉。

童年時代的廣州，印象是很深刻的。那是五十幾年前，軍閥割據時代，土豪劣紳勾結，包賭包娼，街上隨時火拼，隨便打死人，正是國不似國，家不成家。更有甚者，各省軍閥經常來搵食，所謂「打到埋城」，三兩日走避一次，談起來猶有餘悸。每個孩子都有自己的幻想，當時我經常做的夢，就是我的家鄉變得美麗、安詳、有秩序。

比較起我記憶中的廣州

失望是難免的，但我經歷了長時間的失望，也許這是我看「歡樂的廣州」時特別感動的原因。

且看影片實地拍攝的街景：絢麗朝霞映照下的廣州，幼兒在老師帶領下做早操；少年們堅持運動，鍛鍊身體；英姿颯爽的女民兵緊握槍桿，常備不懈；一隊隊青年在跑步，精神奕奕，簡直是銅皮鐵骨。朝氣蓬勃的新社會，比較起我記憶中的廣州，完全是兩個世界。

看到了下一代健康成長

下一代是我們的希望。看到他們健康成長，我關心、興奮，看到他們認認真真的在演出「白毛女」、「沙家浜」，我忍不住開懷歡笑了。

這部影片，讓我們看到廣州的節日，像個大家庭辦喜事，人人歡樂。

我們都辦過喜事，譬如姨丈生日、弟弟結婚之類，有一點喜，但很狹隘，而且只限於一家人。現在看到的是整個城市的歡騰，羣衆慶祝社會主義祖國的國慶節，這是真正的歡樂。

使我也像回到了大家庭

鏡頭把我帶到節日的沙面、海珠廣場、黃花崗、文化公園、烈士陵園、體育館、越秀山游泳場，使我也像回到了大家庭，與兄弟、姊妹、叔伯衆首，欣逢盛會，真是既感溫暖，又很激動。

從看節目的角度，這部多采多姿的影片，也使我感到滿足。從劇場到街頭，從街頭到劇場，歌、舞、劇、雜技、木偶戲、跳水表演，真是琳瑯精采。例如舞台上演出的「草原上的紅衛兵見到了毛主席」，歌悅耳，舞悅目，節奏明快，氣氛感人，我是第一次看，但我相信看許多次都不厭。

看到了老朋友紅線女

在影片中看到了老朋友紅線女。她演唱了粵劇「海港」的一段。

我個人的感覺，紅線女演唱，過去聽過很多，唱得最好的，可以說是在影片中聽到的這一首。

紅線女在影片中的唱腔，明顯的是擺脫了舊曲的窠臼，在傳統的基礎上，創出了新風格。這樣的革新是必須的，否則，要表達像「海港」這樣的新內容，舊的唱腔是無法負擔得來的。

紅線女唱得好，不只聲線好，唱功好，吐字清晰，更主要是有充沛的感情。這種感情是不能做作的，需要有生活體驗，需要有真正的革命熱情。聽一支曲，可見紅線女近年的進步。

希望多拍家鄉新貌影片

看了「歡樂的廣州」，對這部影片的攝製組成員，我要表示稱讚。

希望同胞們都去看這部影片，共享歡樂。同時希望電影界的朋友繼續努力，多拍這類影片，報道家鄉的新風貌，讓同胞們享受更多的歡樂。

財政司談港幣浮動 說將作出明確決定

但何謂「時機成熟」沒有作解釋

【本報訊】財政司夏鼎基昨日在立法局說到香港政府採取港幣隨英鎊浮動的決定時說，此舉是「唯一實際的應變途徑」。

夏鼎基表示：一俟時機成熟，港府將對港幣與英鎊的關係作出明確的決定。但何謂「時機成熟」，夏鼎基則沒有進一步解釋。

夏鼎基說：「在作出此項決定時，必參照港幣的實力而非單一而定，並且先對各種不同的甚至互相衝突的意見，詳爲考慮，然後以最審慎的估斷作爲決定的基礎。」

夏鼎基是在立法局答覆黃宣平所提出關於決定港幣匯率浮動的問題時發表上述聲明的。他承認他的答案將不會是「完全令人滿意的」，並且不準備進一步答覆議員鄭廣提出的補充問題。

夏鼎基說：「當港府獲悉英國政府突然出人意外地決定將英鎊浮動的時候，我已說過此舉導致一種全新的形勢出現。由於當時無法預見情勢如何發展及應採何種步驟始符合香港的最佳利益，因此將港元與英鎊的關係維持不變，是唯一實際的應變途徑。」

夏鼎基說：「當時我們着重於如何避免對港元前途採取倉卒的決定，以免香港將來的利益受事態發展的損害。」

他表示：港幣無意讓這種情勢拖延下去，相反的，一俟時機成熟，將會作出明確的決定。

他並希望在適當時間，立法局會辯論此事。

中總會長昨指出港幣浮動對工商業不利

【本報訊】香港中華總商會昨天舉行會董會議，會長王寬誠講話中指出，港幣浮動，使香港工商業及居民生活受到嚴重影響。

王寬誠認爲，港幣追隨英鎊浮動，表面理由之一似乎是關顧出口貿易利益，但不能忽略，香港工業原料全部依靠進口，因港幣浮動導致進口原料漲價及其他成本提高，實質是對香港工商業不利。

港幣浮動致使物價上漲，亦對居民生活不利。

外地有水準護士 應准予申請註冊

有人昨在立法局提建議

【本報訊】立法局首席非官守議員胡百全昨日建議，應考慮給予曾在其他地方獲得資格的護士以較「登記護士」爲高的地位，如果他們已有一定的水準，並應准予申請註冊。

胡百全昨日在立法局恢復辯論「一九七二年護士註冊（修訂）法案」時，提出上述建議。

菲學生抵港談訪華 說中國農村衛生好

【本報訊】菲律賓一學生團體，一行十九人，最近到我國參觀訪問後，昨午由廣州抵港。

該團團長馬雲·安肯圖對記者發表談話說：「中國人民是誠實的、無私的。」他回憶起一個事例：他們有一個同學在訪問時曾經在中國某一個機場遺漏了一個相機，但這個相機沒有丟失，後來有工作人員把它送還給失主。

安肯圖稱讚我國工業走自力更生的道路，農業又得到發展。他說中國農村的衛生好，已經能夠盡量地減除了疾病的發生，公社中也設有衛生院，能夠給農民治病。

金銀貿易場交易所 募集救災款逾三十萬

瑞士僑民捐萬元救助災民

【本報訊】金銀業貿易場及金銀證券交易所兩機構，以雨災災情慘重，昨發起屬下行員、會員發捐賑災。截至昨日，共得款一十三萬四千一百七十元。其中除金銀兩機構各捐五千元共一萬元外，楊志雲、鄭裕彤經濟基金撥捐一萬元，景福金銀珠寶鐘錶有限公司及新鴻基股票公司各捐五千元，大生銀行馬錦燦、馬錦煥兄弟捐四千元，貿易場理事長兼交易所主席胡漢輝捐三千元，何氏基金顧問何添、交易所副主席郭得勝、永安股票公司等均捐三千元，其他如貿易場理監事、交易所委員及各熱心行員會員捐二千、一千、五百元不等。全部捐款昨已送交有關救濟當局。

【本報訊】在港瑞士僑民籌集捐款一萬一千九百三十元，捐助本港雨災災民。該筆款項由瑞士駐港總領事舒達，聯同瑞士協會主席于斯，日前將支票交給本港社會福利署。

智利國家足球隊昨抵港 說訪華行有助促進友誼

球隊在穗期間省體委設宴招待

【本報訊】由智利國家體育運動局行政副局長貝內迪克托·巴斯率領的智利國家足球隊，一行廿多人，結束了在我國十餘天的友好訪問後，昨日由廣州抵港。

該足球隊曾在我國進行了三場的友誼比賽。其中兩場是對中國足球隊，一場是對北京足球隊。在他們訪問北京期間，國務院總理周恩來會見了他們。

該足球隊代表團團長巴斯利於接受記者訪問時表示：「我們這次訪問中國，是一次難以忘懷的訪問。」他說：「我們曾經同中國的足球隊作賽，但比賽場上的勝負是不重要的，最重要的還是彼此間的友誼得到了發展。我們這次是帶着智利人民對中國人民的友誼來的。」

他表示，智利國家足球隊這次訪問中國，有助於促進智、中人民的友好往來；並說：「這種友好往來將進一步得到發展。」

巴斯利讚揚中國運動員的體格好，球技也很好。他指出，中國運動員在比賽時的持續能力稱爲遜色，但是中國運動員的頑強與速射是不錯的——有一次比賽中，中國運動員曾經於智利足球隊球門前三十五公尺處遠射入網，腳法勁而準。他也稱讚中國足球隊的鋒技術好，速度快，整體合作良佳。他認爲，中國的足球技術於未來幾年內將會得到更大的發展。

他認爲中國組織人民發展體育活動做得很好，有足夠的設備供男、女、老、少進行多種的體育活動。

巴斯利說，他們這次也訪問了天津的體育製品廠，受到當地熱烈的歡迎。他最後表示：「這次在中國進行十餘天的訪問，無疑是太短了，我們希望能夠在中國逗留的時間比較長些。」

【新華社廣州一九七二年七月五日電】由智利國家體育運動局行政副局長貝內迪克托·巴斯率領的智利國家足球隊，結束了在我國的友好訪問，今天乘火車離開廣州回國。

智利國家足球隊是三日從北京乘飛機到達廣州的。四日，智利國家足球隊和廣東足球隊進行了友誼比賽，受到廣東數萬名觀衆的熱烈歡迎。廣東省革命委員會副主任陳郁、廣州市革命委員會副主任等觀看了友誼比賽，並會見了貝內迪克托·巴斯。

四日晚上，廣東省體委舉行宴會招待智利客人。智利國家足球隊在廣州期間，參觀了毛主席早年在廣州主辦的農民運動講習所舊址等。

天氣和潮水

天氣：和緩南至東南風，早晨除有間歇密雲外，時有驟雨。下午炎熱，最高氣溫約卅三度。

潮漲：上午六時三十九分 下午七時五四分

潮退：下午一時四十九分

昨天紀錄：最高 卅二點九度 最低 廿七點六度 陽光 十點七小時 雨量 無

半山被封樓居民 今起可回家取物

【本報訊】當局稱，現已作出特別安排，使日前受雨災影響而迄仍被封閉的半山區樓宇的住客回家再檢拾個人用品。

他們由今（星期四）日起四天內，可獲准在警方監督下進入該區返家，如有危險則自行負責。

有關住客可分別在下開日期上午九時至下午七時返家：

本月六日星期四：寶山道十號及十六號的住客。

本月七日星期五：寶山道十二號及十四號的住客。

本月八日星期六：干德道五十三號及五十五號；旭龢道雅翠樓第二座；干德道四十七號鐵波樓的住客。

本月九日星期日：干德道五十一號；旭和道雅翠樓第一座的住客。

寶山道十號及十六號、干德道五十三號及五十五號的住客，可攜同身份及居住證件，今日起向金鐘道政府大廈交通處處長辦理申請領取汽車通行證手續。

警方將在該處設立檢查站，以確保除真正住客及他們的僱工外，其他人等不得進入。如因安全或任何其他理由，警方於必要時可隨時禁止任何人進入上述地區及各樓宇。

港九木屋被毀災民 當局定期派發賑款

社會福利處稱每戶可獲二千元

【本報訊】社會福利處昨日宣佈，目前共收到雨災捐款一千一百三十八萬三千二百二十五元八角八分。

該處表示，秀茂坪、觀塘、牛池灣、九龍城、鯉魚門、鑽石山、瀾角嘴、油塘等區的全毀木屋住戶，將於七月十日及十一日上午九時至下午一時，下午二時至四時在觀塘社區中心派發救濟金。木屋全毀者，每戶可獲二千元。

港島區的筲箕灣、普樂里及西區的全毀木屋救濟金，也定同日同一時間在銅鑼灣裁判司署大廈東區社會福利處內派發。

凡受嚴重損毀的木屋的居民，包括大坑東及九龍仔等區，定七月十二、十三、十四日，在大坑東社區中心派發每戶五百元救濟金。時間亦是由上午九時半至下午一時，下午二時至四時。至於港島區的受嚴重損毀木屋的補償，則在七月十日及十一日在東區社會福利處派發。

已婚女公務員 將可獲得長俸

【本報訊】署理輔政司鄔廉桐昨日表示，有關已婚女公務員的詳細計劃，可望於年底前實施。

囍

結婚啟事

我倆情投意合，經雙方家長同意，謹訂於一九七二年七月六日旅行結婚，特此敬告諸親友。

鄭榮文 陳麗森 同啟

中國成葯葯酒展覽

地點：尖沙咀星光行中國出口商品陳列館

廣西柳城的歸僑

▲華僑農場歸僑職工滿懷豐收喜悅採摘春茶。

▲廣西柳城華僑農場歸僑業餘文藝宣傳隊，在採茶工地為職工演出革命文藝節目。

◀歸僑學生在課餘交流打羽毛球的技術。

◀華僑農場辦起了中、小學，適齡的歸僑職工子女都能上學，並已普及了中等教育。這是教員在指導學生搞化學試驗。

鷄寮崩山前已呈險象 居民投訴未獲得重視

觀塘安置區巨災昨天聆訊四名災民作供

【本報訊】一名觀塘鷄寮安置區的雨災災民昨日下午在雨災原因調查委員會上作供指出，早在鷄寮慘劇發生前兩日，他已經覺到鷄寮安置區處境危險，並且有水浸及泥石下塌的事件接連發生，安置區居民曾在六月十六日及十七日兩天先後向觀塘警署、觀塘民政司署、鷄寮安置區辦事處及社會福利中心的人員報告，觀塘警署只派了一輛警車到場及由三名戴黃色帽的人員進行半小時的搶救。但這種搶救並沒有成功。

這名作供的證人名叫黃阿球，是工務局的工人，他表示，那兩名去報案的居民一個姓曾，另一個姓劉，在這次慘劇中同告喪生。

雨災原因調查委員會昨日起轉到觀塘翠屏道五號世界信義宗職業訓練中心聆訊，預定這一個星期內將集中聆訊鷄寮的悲劇。

黃阿球作供說，六月十七日天下大雨，安置區木屋與木屋之間已有不少地方水浸；水是由隔壁的建築地盤沖下的。當時，他已覺得危險，街坊曾合力用木板、石塊攔水，但沒有什麼作用。

黃阿球說，他叫鄰里打電話向觀塘警署報案，打電話的是姓曾的上海人，他在六月十六日及十七日兩天都有打過電話，但沙石仍然無人來清理。

黃阿球接着追述六月十八日事發時的情景。他說，當時已認爲情況危險，因此到處觀察，看到附近建築地盤有很多泥石推起，並有山泥傾瀉，他叫妻子和女兒快走，而自己則回家抱另一個女兒，但一大堆泥石已經塌下，他被衝走，木塊、石塊壓住他，幸而能爬出沒有受傷。

他說，鷄寮安置區每逢下大雨就水浸。除姓曾的在事發前向當局報訴外，還有一個姓劉的居民也曾與社會福利中心、安置區辦事處及民政司署接觸。

另一名災民楊光清在作供時也談到他打電話向觀塘警署報案的情形。他表示，當時見到木屋門口都被泥石塞住，就打電話報案。警署的人問，「有沒有死人？」他答說：「無死人，但很危險！」對方就說：「派人來睇吓啦。」後來有一輛警車到場登記，兩個鐘頭後，才見三個戴黃色帽的工作人員以兩塊木板企圖攔阻瀉下的山水，但辦不到，他們約逗留半小時後也走了。

楊光清說，六月十八日上午十一時起床，發覺水和泥漿已經浸入屋。他知道這裏遲早會出問題，但想不到竟有崩山的事發生。

在秀茂坪十七座開設一間咖啡室的老闆娘王佾黨，在作供時講述了目睹山崩發生掩埋整個鷄寮安置區的經過。她說，六月十八日中午十二時四十五分，她見大水由山上沖下，對面的電燈柱和救火喉也搖搖欲倒，她見狀馬上叫在車站等車的人走開，不久電燈柱和救火喉相繼倒下，一時十分左右，整幅斜坡下塌，蓋住了安置區，未幾，又有一次較小的山崩發生。

在昨日上午作供的證人中，包括一名生果小販郭清幾，他透露，多年前該處山坡曾發生過一次小山崩，瀉下了小量的山泥。

調查委員會是由法官楊鐵樑主持，委員爲香港大學土木工程系教授黎基及葛則師甘洛。聆訊定今日繼續進行。

雨災死者有緬甸華僑 華商會函中總代慰唁

中總定今日下午召開會員大會

【本報訊】香港中華總商會一九七二年度會員大會，定今日下午三時正，在會所禮堂舉行。

中總昨天舉行會董會議，作上述報告。

會上報告稱，該會接緬甸華商商會來函，內稱獲悉香港九龍近日暴雨成災，樓屋倒塌，同胞一百多人死傷，其中並有緬甸華僑在內，緬甸僑胞聞訊後十分關切，請中總代向死難同胞家屬慰唁。中總接函後經派出代表，遍訪受災緬甸僑胞，並轉達了祖國人民、緬甸華商商會及中總同人對他們的關懷和親切慰問。

昨天並報告說收到會董、會員及工商界人士救濟雨災捐款，除已在報章公佈者外，續有香港生豬行商會三千元，李寶瑛一千元，譚笑萍、豬利行各五百元，張贊氏二百元，吉隆坡林先生一百九十七元八毫六仙，黃炳湘一百元，胡達好五十元，陳春華、黃成各三十元，謝景偉二十五元，吳起水廿五元，連前共收到捐款五十四萬七千七百四十八元八毫六仙。

中總接意大利駐港商務專員來函，稱該國貿易代表團一行十四人，由國會議員馬利奧馬諾奇率領，將於七月十三日來港作四天訪問。該會存有該貿易代表團成員名單一份，歡迎會員到會查閱。

昨天會上並通過接受一批新會員入會。

水滸再版運港 考古三期發行

【本報訊】著名古典小說「水滸」，今年由北京人民文學出版社再次出版，最近已運到港，即日起發行。

「水滸」是我國描寫農民戰爭的著名古典小說，作者施耐庵。該書的「再版說明」指出，「水滸」一書可以看作「古代優秀的人民文化」的代表性的作品，它有鮮明的革命性和深厚的民主性。它所歌頌的英雄人物，不是代表封建統治和維護封建統治的帝王將相，而是反抗和推翻封建統治的勞苦群衆及其領袖人物。

本書是根據一九五四年整理本重版印行，對於現在已不習用、不習見的一些語詞，盡可能地加了注解，更能便利廣大讀者的閱讀。

「水滸」一書分上、下兩冊，每套定價港幣八元。

又訊，「考古」（雙月刊）一九七二年第三期已運到港發行。本期刊有郭沫若注的「古代文字之辯證的發展」文章，還有介紹安陽殷墟發掘、西漢劉勝墓出土的醫療器具及卜天壽「論語」抄本後的詩詞雜錄研究和校釋等八篇文章，並刊有彩色及黑白圖片十二版，內容豐富。

灣仔兩道路 行車有改變

【本報訊】當局稱，灣仔馬師道及天樂里交通將由明日（星期五）上午十時起實施新行車辦法。

交通處宣佈，馬師道介於軒尼詩道與洛克道一段，由雙程改爲向北單程行車；而天樂里介於軒尼詩道與灣仔道一段，將開放爲雙程行車路。

保良局童三百 昨往維園游泳

【本報訊】保良局兒童，昨日前往維多利亞游泳池習泳。參加兒童約三百餘人，由該局女副主席鄭燦西、戴呂李玉寧領及寡育人員與教師家長等隨隊照料，並由香港拯溺總會救生員廿人到場照護。泳將溫兆明應邀到場作示範表演，並義務教授兒童分組習泳。午餐時，該局主席陳冀福及副主席李碩裳向兒童贈送糕點、鮮果及餅飾。屈臣氏汽水廠亦贈飲汽水數百支。

藍田徙廈垃圾堆積 數千人健康受影響

【本報訊】由於清潔工人人手不足，藍田徙置區垃圾多多，尤其是十二、十三及十四座，由二樓到十六樓走廊間堆滿垃圾，惡臭難聞，嚴重影響該三座大廈的數千居民的生活。

據該處居民說，從本月一日至昨日下午爲止，一連五天，該三座大廈從二樓到十六樓，都無人清理垃圾，至使每層樓的走廊間垃圾似小丘，蒼蠅亂飛。由於時間過久，發出陣陣難聞氣味，居民十分難忍。因此，不少住戶都將大門關閉，防止臭味入屋，但是不少居民出入，都要途經該處，避無可避。

居民說，過去，他們是有垃圾桶裝垃圾的，但數月前，有關當局將垃圾桶收去，以致垃圾無處放。

至於地下垃圾房，也是臭得難頂。據居民說，該處垃圾，多在下午五時左右才來清理，那時已堆積得滿滿的了。有時甚至隔日才來清理，那時垃圾房已堆滿，還有一籮籮的放在對開空地，經過烈日照曬，臭氣薰天，搞到一些二樓居民用水將它淋濕，免它臭氣直沖而上。據地下一間小商店的居民說，很多時垃圾清後，遺留「垃圾汁」，「汁」往外流，於是又臭。他每天都要用幾桶水將垃圾房外的「汁」沖掉。

該處地下垃圾堆積，嚴重影響該處衞生，因爲垃圾堆邊就是擺賣瓜菜、生果及其他食物的小販。

該三座大廈的居民表示，在這大熱天時，疾病叢生的季節，垃圾如此堆積竟然無人清理，希望有關當局速予改善，以免影響他們的健康衞生，令他們的生活諸多不便。

藍田徙置區第十二、十三、十四座從二樓到十六樓的走廊間，都堆滿這樣高的垃圾。

牛池灣逾千人受災 鄉民促善後及救濟

鄉公所昨分函工務司及福利署

【本報訊】九龍牛池灣鄉公所昨日分函工務司盧秉信及社會福利署，指出該鄉連遭水浸，造成災害，受災鄉民逾千人，損失財物數爲嚴重。盼當局迅速清理水渠，預防山泥傾瀉，杜絕禍源，並派人登記受災鄉民。

函件指出，牛池灣過去沒有發生過雨水災害，但自一九六〇年該鄉大片農地被收改建爲彩虹邨後，該鄉即連年發生雨水災害，鄉前所樹民宗祠於一九六二年因受水浸倒塌。最爲嚴重的，乃爲今年五月十一日及六月十八日兩次暴雨。他們指出，追本尋源，造成災害的原因大致是，彩虹邨下水道淤塞，日久未有清理；當局開鑿清水灣道青松山工程，未有做好預防山泥傾瀉的工作，致暴雨將山泥沖下山坑，阻塞渠道，坑水外溢，沿着清水灣道沖下牛池灣，路面水位高漲四、五尺，鄉中低窪地方，水深達十一、二尺，鄉民逃至屋頂呼救。

中總攝影班 定今日開課

【本報訊】香港中華總商會攝影班初級新班，定今日下午七時半，在該會九樓開課。凡經報名並接到該會通知者，可憑該會通函依時上課。

上海新產品 奶油話梅糖

【本報訊】上海奶油話梅糖，爲上海新製品。上市後極受歡迎，各國貨公司、辦館、士多均有發售。總經銷處：香港榮生祥辦館有限公司，電話：H四四七五八七、H七三七五一七。

珠江國貨公司 觀塘增設商場

【本報訊】觀塘珠江國貨公司，擴充觀塘輔仁街七十六號商場（銀都戲院側），刻正加緊進行裝修，預期可在本月中旬開幕。新店除設有服裝、針織、食品、成藥及日用品等部門外，更將設有配國產中藥方，聘請謝樹容，新張期內九折優待。

華革會會員大會 定本月九日召開

【本報訊】香港華人革新協會定本月九日上午十一時在會所召開第二十二屆會員大會。

過去一年來，該會在會務工作中取得了顯著的成績，會員人數有所發展。最近，該會在九龍城啟德道自置的第一九龍游樂部已正式落成啟用，這是該會的第四個會所。

非洲海底椰 止咳露
專治：寒咳，熱咳，乾咳
傷風咳，老人咳，氣管炎
哮喘咳聲嘶，小兒諸般咳，
功能：清肺火，驅肺風，
潤喉，除頑痰，立止劇咳
各處藥行，均有代售
香港文咸[illegible] 瑞蘭西藥行

我們兩國之間的關係正常化。

「我們兩國共有超過十億的人口——超過全世界人口的三分之一。因此，達成互相間的了解和尊重，是爲了雙方，事實上也是爲了全世界的利益的。

「奉行這項政策能夠使我們兩國人民重新建立和加深友誼。

「我們有機會與周恩來總理及其他中國領導人會談，並就許多雙方普遍有興趣及關心的問題進行了探討。這些會談的舉行是與我們希望改善關係的目標相一致的。

「在返回華盛頓後，我們將向總統和國會報告這些會談的內容，以及我們在北京、瀋陽、鞍山、上海和廣州的訪問經過。

【據新華社廣州一九七二年七月五日電】美國衆議院民主黨領袖黑爾•博格斯和夫人、共和黨領袖杰拉爾德•福特和夫人，以及他們的隨行人員，結束了在我國的訪問，今天乘火車離開廣州回國。

前往車站送行的有：中國人民外交學會秘書長周秋野，理事郝靈昇，中山大學教授高兆蘭以及有關方面負責人胡洪範、鄭儉等。

黑爾•博格斯和夫人、杰拉爾德•福特和夫人等一行，先後在北京、瀋陽、鞍山參觀訪問後，於七月三日上午到達廣州。當天晚上，廣東省革命委員會副主任王首道設宴招待美國客人。在廣州期間，美國客人參觀了工廠、學校、少年宮，游覽了市容。四日晚上，黑爾•博格斯和夫人、杰拉爾德•福特和夫人舉行了答謝宴。

說中國農村衛生好

【本報訊】菲律賓一學生團體，一行十九人，最近到我國參觀訪問後，昨午由廣州抵港。

該團團長馬雲•安肯圖對記者發表談話說：「中國人民是誠實的、無私的。」他回憶起一個事例：他們有一個同學在訪問時曾經在中國某一個機場遺漏了一個相機，但這個相機沒有丟失，後來有工作人員把它送還給失主。

安肯圖稱讚我國工業走自力更生的道路，農業又得到發展。他說中國農村的衞生好，已經能夠盡量地減除了疾病的發生，公社中也設有衞生院，能夠給農民治病。

萬 … 民災

貿易場理事長…交易所主席胡漢輝捐二千元，何氏基金顧問何添、交易所副主席郭得勝、永富股票公司等均捐三千元，其他如貿易場理監事、交易所委員及各熱心行員會員捐二千、一千、五百元不等。全部捐款昨已送交有關救濟當局。

【本報訊】在港瑞士僑民籌集捐款一萬一千九百三十元，捐助本港雨災災民。該筆款項由瑞士駐港總領事舒達、聯同瑞士協會主席于斯，日前將支票交給本港社會福利署。

中國成藥
地點：尖沙咀星光
狗皮膏
風寒麻木
閃腰岔氣
北京市
經銷處：泉昌有限

英鎊港幣變相貶值
洋酒罐頭伙食貨品 多數進口成本增重
美凍鷄翼丹麥凍肉訂價提高 該業商人擬短期開會談提高貨價問題

【本報訊】經營洋酒罐頭伙食的商人，可能於短期內舉行會議，研究港幣追隨英鎊變相貶值後調高貨價的問題。因爲在過去十多天內，英鎊、港幣的匯率一直是浮動下跌，該業絕大多數貨品的進口成本都已增重了。

據洋行消息，現在英國凍鷄翼開來香港的訂價，已由每磅二元六毫英金提高至二元九毫，即加價百分之十一點五。丹麥若干種凍肉用英鎊開來的訂價，亦比英鎊、港幣實行浮動匯率之前提高了百分之十以上。由於港幣對澳洲元也是變相貶值，一些現以每磅三元餘港幣批發出去的澳洲牛油，代理洋行表示一俟舊價存貨銷疏之後，新的批發價起碼要加百分之三左右。一部分由日本運來的罐頭食品，則因香港美國漲價和美元在東京兌日圓跌價的雙重影響，新貨成本要增長百分之八以上。

在過去十多天內，一般經營洋酒罐頭伙食生意的入口商，雖未有即時把批發貨價提高，但對於一些暢銷的熱門貨，都已削減供應數量。有些貨品賣給辦館、「士多」和商店的數量，甚至比英鎊、港幣變相貶值前削減四、五成之多。因爲現在港幣對多種外幣都已貶值百分之七、八左右，所以有些入口商寧願少做些生意，也要等候機會把批發價提高，以免吸入新貨時蒙受匯水損失，使自己的利潤率直接受到影響。

現時洋酒罐頭伙食的零售價，已因入口商削減供貨數量而顯得更加參差不一，總的趨勢則是個別逐步加價。一些「士多」、商店因爲銷貨供應緊張，入口商只肯照往日數量的五、六成賣貨，所以已不得不提高零售貨價以增加一點利潤率。因此，現在出售一罐奶粉或一瓶啤酒，乙家商店比甲家商店的價格高出一、二毫，這種現象已很普遍了。

據該業商人表示，由於英鎊變相貶值牽累到港幣變相貶值，洋酒罐頭伙食的售價續漲，已是無可避免之事。不過，目前是該業的銷貨淡季，例如牛油、朱古力糖、罐頭熱飲品和凍鷄等，在夏季中的銷路就比秋冬季少很多，再加上這些商品的競爭性很强，所以要加價出售一時也並不容易。據說，某大洋行所代理的澳洲牛油和荷蘭朱古力，現因還有舊價存貨在手，而且在淡季中還要設法加緊推銷，故批發價仍無改動。

菲商恢復來單訂貨 滙價不定莊商觀望
舊蔴包商亦暫停接受客戶訂單

【本報訊】菲律賓商人最近陸續恢復寄來新訂單，但此間辦莊鑑於匯水與貨價都變動未定，多不敢接入新訂單。

據辦莊人士說，菲律賓入口商近日已恢復來單訂貨，所採訂的貨品都是過去常去銷貨如汽車零件、機器、小五金、罐頭食品等等，而所訂數量比諸英鎊及港幣浮動匯率之前還要多些，這因過去港商售貨給菲商係以港幣計價，現在港幣匯水下跌，菲商訂貨較爲有利。可是，目前此間做菲律賓市場生意的辦莊，對於菲商新訂單多未敢接受，因現在西方國家的貨幣匯水變動不定，當前雖然是英鎊港幣對美元浮動匯率下跌，但美元幣值更不穩定，隨時都有發生新風潮可能。另一方面，貨價亦將會受匯水影響而起變化。現在接入客戶訂單，將來配備貨物時將遭遇困難，說不定以現在行情計算是賺錢的，到時變成了蝕本生意。爲防有此損失只好暫時不接單。

【本報訊】舊蔴包出口價格，近因泰國新蔴包恢復大量輸出國際市場影響而稍低，加上近日又受英鎊及港幣浮動影響，港出口商多暫時停接受外地訂盤。

據蔴包出口商消息，舊蔴包出口生意近日雖在例常淡季中，惟近日印尼及非洲各地市場買家仍有相當數量的新買盤寄來，倒是本港出口商多數暫時未敢接納外地買家的訂單，因爲外地買家現在來的買盤，多是根據港商日前報出的價格計算的，前此由於泰國新蔴包恢復大量輸出國際市場，影響到舊蔴包的價格下跌，港商報出的舊蔴包出口價格，頭水絲蔴舊包每個爲港幣一元七毫，二水絲蔴舊包每個爲港幣一元三毫半，光身舊蔴包每個爲港幣一元五毫，這個價格是比月前跌了三毫左右，現在一般出口商因英鎊及港幣採取浮動匯率，港幣浮動匯率又在下跌，所以採取觀望態度，未願意照舊價接單，但又未好決定改變新出口售盤，只好暫時停接納客戶訂單。

【曼谷三日航訊】據經濟部方面消息說，近日出口商預售蔴包給外地市場的數量頗多，倘預售數量太多，勢將造成泰國內蔴包缺乏之現象重現，該部外貿廳或將阻止蔴包的超額輸出。每年新蔴約於九月份登場，十月份開始要儲備一部分蔴包，以防止國內發生缺市。

股市稍反覆
價格微升成交略減

【本報訊】昨日股市稍呈反覆，市價總的走勢稍微上升，但是漲價和跌價項目數量所差無幾。交投仍爲不少，但比前日略減。

四個市場股票昨日成交，共值二億二千四百萬元，其中九龍佔二千五百六十萬，金銀佔三千四百三十萬，遠東佔九千七百七十七萬，香港佔六千六百三十三萬，比前天減少二千一百一十二萬。

遠東指數升五點八七，升爲二三三九點八二。恒生指數升零點四六，升爲四五六點九一。在成交的各項股票中，以聯新股漲幅比較大，每份由前日收市的四十元，漲爲四十二元半，中午曾一度漲爲四十五元。其次，九巴股每份漲三元，漲爲七十九元半。會德豐股漲一元二五，漲爲三十四元。大酒店股漲三元，漲爲六十八元。九龍倉股漲二元，漲爲九十四元。匯豐港股跌二元，跌爲二八二元。倫敦登記股則漲二元，漲爲二六八元。可是電話、電車、金門、怡和、九燈、恒生股等，均已回跌。

聯新股價漲幅所以比較大，主要原因是該公司宣佈開紅股和派息，尾期息每份派一元，即比上年度同期每份多派四毫；另每五份舊股開給紅股兩份。由於開紅股和派息情況，人們認爲比較滿意，買興便增，市價隨之而升。

昨日股價走勢，似有搖「擺柳之感」，總的來說是早上開市後，一般股價繼續上漲，漲至中午，一般股價爲全日最高的。下午市情漸漸轉呆，股價回順，到收市時，市價又稍爲轉堅。

倫敦客將購貨依然比較多，因購倫敦登記股比較有利，這便造成匯豐港股回跌，而倫敦登記股卻升。

市場中人們注視英元和美鈔的變化。據一位股票經紀說，美元情況更值得注意，因爲有越來越多的西方國家設法阻止美元流進。但在這樣的情形下，西歐和日本依然有那麼多的美元拋出，迫使美元價續低跌。同時，在有銀行吸進以支持市價的情形下，美元價格仍劇降，可見其虛弱的程度。

匯豐恢復掛牌第六日
美滙牌價仍停掛
多種外匯對港幣繼續調高

【本報訊】匯豐銀行昨日掛出之外匯牌價，其中有多種持續第六日上漲，以賣價來說，加匯比前多兌〇．四港元，瑞士匯多兌〇．三港元，西德匯多兌〇．三港元，法匯多兌〇．三港元，澳洲匯多兌一．二港元，新西蘭匯多兌六．八港元，巴基斯坦匯多兌〇．一港元。至於英匯、新加坡匯、印度匯、緬甸匯、比匯和南非匯則與前日價同。美匯牌價則依舊停掛，稍後可明確。昨日匯豐銀行掛出之外匯牌價：

英匯賣價：一四．五〇二港元；買價：一四．四一八港元。加拿大匯賣價：六一〇港元；買價：六〇二．二港元。瑞士匯賣價：一六一．一港元；買價：一五八．五港元。西德匯賣價：一九一．三港元；買價：一八八．五港元。法匯賣價：一二〇．七港元；買價：一一八．八港元。印度匯賣價：七七．二港元，匯單七五．六港元。比利時匯賣價：一三．七五港元。澳洲匯賣價：七一九．二港元。新西蘭匯賣價：七二二．六港元。新加坡匯賣價：二一八港元。馬來亞匯賣價：二一八港元。巴基斯坦匯賣價：五五．六港元。緬甸匯賣價：一〇五．一港元。南非匯賣價：七四八港元。

受歐金回跌影響
香港金價昨轉低
部分揸家見利先回吐

【本報訊】香港金價經過前日大幅度上漲之後，昨日略小回落。九九金收市每兩四四五．七五港元，比前天最高價（四五四．八七五港元）回降了九．一二五港元；飾黃金價四六五港元，比前日跌了五港元。

昨日香港金價回降，主要是受倫敦金價回跌所影響，外電報道本週二收市，倫敦金價每安士爲六五．一五美元，比週一收市價回跌〇．三五美元，加上部分揸家見到回吐，於是使得金價暫時回降。

據金融界人士說，其實目前人們對美元價並不敢看好，因爲最近在西歐市場上，美元與英鎊齊跌，美元在歐洲大多數的金融中心跌到迫近最低限價，跌到有些國家的中央銀行要出面支持，所以最近此間人士仍加强注視着美元的動態。

昨日九九金開市四四六，收市四四五．七五；最高四四六．七五，最低四四四．八七五，低低一元三毫六，先後成交四萬多兩。

美鈔開市五八八．五，收市五八七．五，美匯開市五九一，收市五九〇。

還有，各國極力設法阻止美元流入，這顯示出西歐對於各地的美元，又有四出濫竄之兆，人們便更加注視。

外國汽車在英 正在醞釀漲價

【本報訊】英國市場上的進口汽車價格，在未來幾週內將會漲價。這是倫敦「泰晤士報」數天前刊登的消息。

「泰晤士報」在六月二十九日報道：「許多已經進口的汽車售價，將會在未來幾個星期內上漲，以抵銷英鎊（變相）貶值的影響。進口商昨天晚上說，這種加價是迫切需要的，因爲今年來英國市場上汽車銷量創紀錄，存貨十分短絀。」

加價的幅度在百分之三與百分之五之間。目前看，「福士」牌汽車將會是首先漲價。

「福士」牌汽車代理商在六月二十八日晚上說，他們已承受了去年西德馬克升值所造成成本增加的一半，一段頗長時間的利潤率已很低。

消息說，英國市場上的法國雷諾廠汽車也將調整價格，可能在九月間一九七三年型新車上市的時候。

據外電報道，由於英鎊匯率浮動，國際錫協會已改用馬來西亞元作交易計價。現時的最高及最低價，均以叻幣來計價。

新訂價均以叻幣計算，重量單位爲一百斤（每百斤約相等一百三十三點三三磅）。現時最低價爲五百八十三元（叻幣，下同），中下價爲五百八十三至六百三十三元，中價爲六百三十三至六百六十八元，中上價爲六百六十八至七百一十八元，最高價爲七百一十八元。

如外匯比率再變動時，這些價格也將隨之變動。

世界食糖產量 估計七千萬噸

【據法新社雅加達三日電】據美國農業部稱，估計在今（七一至七二）年度中，世界食糖產量可能減少好幾百萬公噸，總產量只爲七千零九十萬噸。

造成今年減產的原因之一爲：巴西、古巴及蘇聯今年的產糖收成要比去年差。

荔枝來途充裕 增城掛綠登場
天津西瓜今早上市

【本報訊】第一批增城掛綠荔枝和鎮蓮芝蔴香荔將於今早面世。首批天津西瓜亦於今早上市。

由廣東各地運來的米枝、桂枝和槐枝，今年來量更充裕，其中以槐枝佔數較多，米枝和桂枝亦不少。據說，今年米枝和桂枝均豐收，銷港數量增多，同時供銷時間也比去年長，產地亦比較廣泛。近由廣州和從化運來的貨色很好，價錢又比較相宜，每擔分成二百六十元和二百七十元。東莞米枝每擔成三百四十元，桂枝僅成二百三十元。

水泥疏渴 市價扳高

【本報訊】最近日本水泥來貨仍很疏渴，大手現貨缺乏供應，使是近期花貨亦少實辦報出。有些商人鑒於港幣匯率浮動，今後從日本進口水泥成本將跟隨提高，故他們近日叫出的日本水泥實盤價多比前提高百分之五左右。

由於最近較長一段時期，日本水泥來貨斷續不定，菲律賓等水泥到貨亦較疏，國產水泥來貨雖很正常，但在市場需求比較大情况下，國產水泥大盤價將於今天略爲調高，每噸船邊交貨由一百零八元提升爲一百一十四元。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名	英文船名	來往港口	停泊地點	代理
長進	EVER LUCKY(晨早)	台灣	A26	大信
台中	TAI CHUNG(下午)	台灣	A6	順利
明利	MINLLY(上午八時)	台灣	A7	大祥
航友	GRAND NAVIGATOR(晨早)	高雄	九龍倉	海隆
哈城馬士基	HARTVIG MAERSK(上午九時)	日本	B11	捷成
百士	PAX(下午)	天津秦皇島	B14	華夏
神駿丸	SHINGEN MARU(晨早)	日本	B5	海聯
幸洋丸	KOYO MARU(上午十一時)	日本	B6	永泰
東榮	EASTERN HONOUR(下午五時)	日本	B3	天祥
占士萊克	JAMES LYKES(上午六時)	墨西哥灣	A2	[illegible]
第二新亞庇	KINABALU DUA(下午五時)	日本	B12	東祥
芬景	FERNVEW(晨早)	西北太平洋加州	九龍	百保利
高武丸	KOBU MARU(下午四時)	日本	A31	泛洋
興華	HSING HWA(下午)	高雄	油蔴地	明仁
賓湃州	STATE OF PUNJAB(中午)	新加坡	A40	東亞
友昌	YOU CHANG(下午)	基隆	油蔴地	明仁
華東賓利	WANDEBORI(上午)	印尼	油蔴地	通裕
安城	KOTA SELAMAT(下午)	新加坡	A3	太平
東方繁華	ORIENTAL FANTASIA(上午)	美國	A32	港郵

今日出口船隻

船名	英文船名	來往港口	停泊地點	代理
東光丸	TOOKO MARU(下午)	新加坡	B12	小山
國華	KWOK WAH(下午)	西貢	油蔴地	建華
福裕	GREAT WELFARE(上午六時)	紐約	A9	大信
香港郵	H.K. MAIL(下午)	基隆西雅圖	A6	福來
亞利曼尼亞	ALEMANNIA(下午)	馬尼拉	九龍倉	捷成
長洲	CHEUNG CHAU(上午八時)	東西非	B19	太來
惠來二號	HUEI LAI No.2(下午)	基隆	油蔴地	東海
亞利華	ARAWA(上午八時)	馬尼拉	深水埗	渣甸
明利	MINLLY(下午)	澳門	A7	大祥
長城	KOTA PANJANG(下午)	新加坡檳城	A16	太平
捷利	CHIEH LEE(下午)	馬尼拉	深水埗	明仁
施依丹	C.E. DANT(半夜)	西雅圖溫哥華	九龍倉	渣甸
壯威	JOINVILLE(半夜)	西南非	A21	沙海
費利南度埃利	FERNANDOEVERETT(下午)	日本釜山	A8	福來
安渡	ENDURANCE(下午)	金邊	B16	中太
海洋	PRIME OCEAN(下午)	新加坡	B21	天祥
士打瑪都拿	STRAAT MADURA(上午六時)	上海	A27	渣華
友聯	YU LIEN(下午)	高雄	油蔴地	明仁
美緬	AMERICAN MAIN(上午三時)	高雄	北角	美輪
寶運	BONATRADE(上午六時)	高雄	油蔴地	亞非
建華二號	KIEN HWA No.2(上午八時)	高雄	B1	東海
寶功	PARAGON(中午)	雅加達	B23	亞非
大同	TA TUNG(下午)	高雄	油蔴地	東海
東海	TUNG HAI(下午)	高雄	油蔴地	東海
沙保地	SAPUDI(下午六時)	大阪	深水埗	通裕
金海	GOLDEN SEA(上午六時)	廣州	B15	源源
灣灣	SAN JUAN(凌晨)	高雄	九龍倉	海陸

明日入口船隻

船名	英文船名	來往港口	停泊地點	代理
比高蘭挪	BICOLANO(下午四時)	日本	B	小山
斐濟	FIJI(下午八時)	日本	B	中央
海鶴	SEA EXPLORER	美國	A	國光
美國自由	AMERICAN LIBERTY(上午五時)	美國	北角	美輪
嘉能加	BUNGA KENANGA	曼谷	A	萬邦
第七扇山丸	SENZAN MARU No.7	日本	B	海聯
依蘭根	ERLANGEN	馬尼拉	B	捷成
海寶	HALLBORG	曼谷	B	多利順
多明尼加丸	DOMINICA MARU(上午九時)	西非	A24	川崎
東方明珠	ORIENTAL PEARL	加州	A	港郵
雅打總統	PRES. ARTHUR	美國	海廈	總統
亞達貝利萊克	ADABELLE LYKES	墨西哥灣	A	渣甸
福興	FOO HSING(下午)	高雄	油蔴地	明仁
阿拉斯加郵	ALASKAN MAIL	西雅圖	A	福來
公立	KONG LIH(下午四時)	金邊	油蔴地	新盛
東方佳人	ORIENTAL LADY	美國	A	港郵
湯士伯	TONSBERG(上午)	日本	九龍倉	寶隆

明日出口船隻

船名	英文船名	來往港口	停泊地點	代理
哈城馬士基	HARTVIG MAERSK(上午)	新加坡印尼	B11	捷成
新利	SONEX(下午)	金邊	油蔴地	中太
幸洋丸	KOYO MARU(下午)	曼谷	B6	永泰
金鳳	JANE PHOENIX(下午)	曼谷	B20	金榮
大華山	TAIWAHSHAN(下午)	曼谷	B10	順昌
神駿丸	SHINGEN MARU(半夜)	新加坡	B5	海聯
金寶	GOLDEN WONDER(下午)	新加坡巴生港	A10	源源
百億士泰	BAYERNSTEIN(下午)	漢堡歐洲	A4	捷成
運佳時	VOSGES(下午)	倫敦漢堡	A1	沙咪
明義	MING YEE(下午)	基隆	油蔴地	明仁
德威亞	TEVERYA(上午)	底布吉彼力	A5	新興行
高武丸	KOBU MARU(半夜)	加勒比海	A31	泛洋
哥蘭加	GORANKA(下午)	西雅圖溫哥華	A23	亞利
長運	EVER LUCKY(半夜)	加勒比海	A26	大信
興華	HSING HWA(下午)	高雄	油蔴地	明仁
海隆	HAI LONG(下午)	基隆	油蔴地	東海
華東賓利	WANDEBORI(上午)	雅加達	油蔴地	通裕

輪船停泊表

船名	英文船名	停泊處	公司
香港美人	HONG KONG BEAUTY	A45	港郵
墨西哥	EL MEXICANO	A35	大阪
信東	SINCERE ORIENT	油蔴地	東海
鷺江	LU CHIANG	深水埗	信成
邊利地	BENLEDI	九龍倉	海行
聯豐	LIEN FUNG	B17	新興行
民浩	MINHAO	B13	勝榮
成和丸	SEIWA MARU	A37	英東
華洋	HUA YONG	油蔴地	新祥
金東	GOLDEN EASTERN	油蔴地	華夏
沙義喜	SANGIHE	B22	通裕
秀洋丸	SHOYO MARU	B8	小山
永通	YUNG TUNG	油蔴地	海通
華勇	GALLANT	油蔴地	新洲
東海	EAST SEA	A25	[illegible]
香島	KASHIMA	B3	中央
自由經銷商	LIBERTY RETAILER	西區	中南
賓豐	ARIMA	B7	亞非
聖比路	SAN BEDRO	九龍倉	海陸
大寶山	TAIPOOSHAN	A7	順昌
	VEXILIA	A15	渣甸
柯佳連寧	AL GURAINIAH	西區	渣甸

海智輪 M.V."[illegible]"
七月六日抵港
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續
招商局輪船公司啓
干諾道西十五至十六號

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN
最新型客貨輪時速十八浬有冷藏貨位（全部冷氣設備）
本期即日搭貨八日上午八時半至十時半搭客十一時開行
泊A7號泡
直達新加坡 吡能
貨客欲購請到中建大廈十八樓本公司接洽爲荷
接貨部：二四一二三六一 客務部：二三三三五二
順昌航業有限公司啓
電話：二四九〇九六（五條線）

「百士」M.S."PAX"
由天津，秦皇島來。
定於七月六日下午抵港，泊B14泡。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈五樓．電話：二四二二六一

第七扇山丸 M.V."SENZAN MARU NO.7"
七月八日開始收貨
七月九日開行
直放：亞庇 婆羅乃 詩巫
代理：海外聯合海運有限公司
中實樓大廈二樓1101至1113室
電話：四四五七〇九．四三九五〇四．四四五六八九．四三二六四一

Guan Guan Shipping Ltd.
金寶輪 M.V."GOLDEN WONDER"
即日收貨 七日開行 泊A10泡
往：新加坡，馬六甲，巴生港，吡能，加爾各答。
兼收新加坡轉口往西伊利安 SORONG, BIAK, DJAJAPURA 港口及印尼各港貨載
付貨請駕臨本公司洽
源源船務有限公司啓
地址：文咸西街六十四號十四樓
電話：442005．446439．436735．448030

委內瑞拉 PORT OF SPAIN 特快航線
M.S."KOBU MARU" 高武丸
七月六日落貨 七月七晚開行
MANAUS (BRAZIL) SAN FERNANDO (TRINIDAD) VIA PORT OF SPAIN.
運價：CRISTOBAL PANAMA, COLON, ACAPULCO, ACAJUTLA, PORT OF SPAIN, LA GUAIRA, MARACAIBO, PUERTO CABELLO, PUNTARENAS, SAN JOSE DE GUATEMALA, CORINTO, NICARAGUA ARUBA, CURACAO, BARRANQUILLA, BUENAVENTURA, CARTAGENA, S. MARTA.
船期確定
貨客付貨請移玉步 聯邦大廈七〇五室
總代理：泛洋航運有限公司
電話：H二三八〇九一—六（六線）

西和海運株式會社 SEIWA LINE
第45義宗丸 M.V."GISO MARU No.45"
七月八日由天津新港抵港
七月八日收貨 十日開行
直放：古晉
總代理：海外聯合海運有限公司
中實樓大廈二樓1101至1113室
電話：四四五七〇九．四三九五〇四 四四五六八九．四三二六四一

SHOFUKU LINE
M.S."SHONAN MARU" 昭南丸 直透古晉 七月十日到 七月十一日開
M.S."NIPPO MARU" 日邦丸 七月十日到不收出口貨
M.S."AKIHIRO MARU" 秋廣丸 七月十日到不收出口貨
總代理：東洋船務有限公司
皇后大道中僑商大廈一一〇一室
電話：二四九四二八．二五〇二四一（十線）

長城客輪 M.V."KOTA PANJANG"
（冷氣設備，八千噸級，時速十六海浬）
現泊A16泡六日上午十一時落客十二時開行
直放：新加坡，檳城
安城輪 M.V."KOTA SELAMAT"
現泊A3泡 卸貨
請收貨人從速到本公司辦理提貨手續，否則將貨代存入倉，一切費用，概由收貨人負責。
東城輪 M.V."KOTA TIMUR"
七月八日抵港 十日收貨 十一日開行
直放：新加坡 KARACHI, DUBAI, BAHRAIN, KUWAIT, KHORRAMSHAHR, BASRAH.
民城輪 M.V."KOTA RAKYAT"
七月十二日抵港 十五日開行
海雄輪 M.V."HAI SHEONG"
七月十八日抵港，廿日收貨 廿一日開行
直放：DAR-ES-SALAAM, MOMBASA, ADEN, ASSAB, HODEIDAH, PORT SUDAN, AQABA.
太平船務（香港）有限公司啓
香港干諾道中十五號大昌大廈六樓
電話：H二三六一七四（五線）

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
·紅海定期航線·
M.S."THE SUNFLOWER" 向日葵快輪
七月十五日落貨 十六日開行
直達：亞丁(ADEN) 荷台達(HODEIDAH) 吉達(JEDDAH) 蘇丹港(PORT SUDAN) 亞喀巴(AQABA)
兼收由ADEN轉船下列各口：ASSAB, MUKALLA, BERBERA, DJIBOUTI, MASSAWA.
·歐洲定期航線·
M.S."DAIWA MARU" 大和丸
七月廿八日落貨 廿九日開行
直航：漢堡、利物浦、安特衛普、鹿特丹、阿姆斯特丹、倫敦由漢堡轉
HELSINKI, BREMEN, OSLO, GOTHENBURG, COPENHAGEN, STOCKHOLM, MALMO, WITH TRANSHIPMENT AT HAMBURG.
貨客付貨請移玉步 聯邦大廈七〇五室
代理：泛洋航運有限公司
電話：H二三八〇九一—六（六線）
澳門代理：豐華船務公司
澳門巴素打爾古街十五至十九號
電話：二七九七 二四七八

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE
神弦丸 M.V."SHINGEN MARU"
七月六日由日抵港
七月七日收貨 即晚開行
直放：新加坡
英德 M.V."YOUNG DUCK"
七月十一日由日抵港。
七月十二日收貨，十三日開行
直放：新加坡
總代理：海外聯合海運有限公司
中實樓大廈二樓1101至1113室
電話：四四五七〇九．四三九五〇四 四四五六八九．四三二六四一

風雲雷電

梁羽生

十二、虎穴會群英

搜查病房

李芷芳暗暗吃驚，心裏想道：「即使我沒有病，只一個金光燦我已經不是他的對手，這可如何是好。」

只聽得鄂克蘇說道：「我這個山溝裏的草頭大夫，那會有遠地的病人到來慕名求醫？你們說的那兩個人，我確實沒有見過。」

馬寡婦側耳一聽，冷冷說道：「你說沒有病人，要是我搜出來怎麼樣？」原來他已經聽得房間裏李芷芳喘着氣的呼吸聲息。

鄂克蘇陪笑道：「大嬸，你誤會了。我說的沒有病人，是指前來求醫付診金的病人。」

馬寡婦道：「如此說來，你的家裏是有病人了？」鄂克蘇情知已是瞞不過他們，只得說道：「不錯。」

馬寡婦緊接着就問：「是你的什麼人？」

鄂克蘇的妻子走出來道：「請你們別這樣大聲叫嚷好不好？我的姪女兒發高燒，剛剛睡着。」

金光燦道：「哦，是你的姪女兒嗎？不過，我曾經問過村子裏的人，知道住在這屋子裏的一向只有你們夫妻二人，並無親屬同住，怎的又多出一個姪女兒來了。」

老大娘忍住了氣，說道：「不錯，我們一向並無親屬同住。我這姪兒是昨天從外家來的。」

馬寡婦道：「好，待我進去看看你的姪女！」

老大娘道：「她發高熱是臥病在床，求求你別驚嚇她。」

馬寡婦哼了一聲，柳眉倒豎，說道：「你懂不懂，我們是來搜查欽犯，誰知道你們是不是窩藏欽犯？別說驚嚇了你的寶貝姪女兒，你敢攔阻，我們打死了你也沒有罪。」當下一掌把老大娘推開，舉步便進病房。

李芷芳手心裏扣着一支玉簪，只待她揭開被窩，立即便要彈出玉簪，射瞎她的眼睛。至於後果如何，那是沒法顧了。

就在此時，忽聽得有個女子的聲音叫道：「鄂大夫在家嗎？」鄂家的大門，剛才打開之後，只是虛掩，聲猶未了，只見兩個中年婦人已是不待裏面的人開門，便即闖進來了。這兩個中年婦人正是楊鑑的妻子孟明霞和谷涵虛的妻子嚴流。

（八六七）

角度

夏易

「你有什麼疑問？」光頭問。

「我懷疑，懷疑這種求知式的調查研究是不是有它的缺點。」國熾說。

米生思索着看着國熾。

國熾繼續說：「就拿我們身上穿的襯衫來說，你要研究它，也可以從很多方面入手。可以從棉紡業的角度，服裝發展史的角度，紡織業的角度，製衣業的角度，未來化學纖維業發展的角度，美國的入口限制對本地紡織業的打擊，資本主義國家的經濟侵略，本地紡織業工人的生活。很多很多角度，純粹技性的角度，社會問題的角度，很多很多，因此，如果你漫無目標地求知，你……」

米生打斷他說：「我當然不會對自然科學發生興趣，我不是學這些的，沒有這方面的基礎知識，我現在，是什麼也談不到，談不到正式的調查研究。」

我便跟國熾說：「這個問題，我和你好像老早以前就談過了。我們這種知識份子呀，很容易抱着一種純粹求知的心情去接觸事物的。我相信米生免不了也有點這種毛病。不過，我也相信，米生現在到處跑動，他的目的，除了求知之外，還有瞭解勞苦大眾生活這種目標。當然啦，有這目標還是不夠的。」

米生笑了笑說：「我是想也沒想到，象毛主席當年那樣，作一番農民運動的調查研究。不過，聽你們批評批評也很好。我忽然想起，當我接觸本地的勞苦大眾的時候，我只抱着一個目標，瞭解他們貧苦，瞭解他們受到的經濟壓力。如果在這方面得到什麼資料，我就心滿意足了。有時，遇到一些個別的特殊情況，發現有人過的物質生活，還不算太壞，我於是就想，其中也有例外吧！瞭解到此為止，我就滿足了。今天聽了你們的批評，我才忽然明白，我犯了什麼毛病。」

聽米生講到這裏，光頭便大點其頭，感情激動地說：「對，對，你不能單抱着這個目的去接觸勞苦大眾。」

「現在又接觸到這個問題了，接觸到世界觀，立場，工作態度，思想認識這類問題了。」國熾便說。

米生便說：「慢慢來吧！你們一下子也不能對我期望過高。」（五一九）

歸心

谷力

一八三、木床的風波

漫長的雨季過去了，這裏的天氣變得比較涼快清爽。向中，念中到木場去次數多了，隔三兩天不等，隔一兩十天不等，他倆覺得，在這晴朗的日子裏跑樹林去，不必在陰翳黑暗的林子裏鑽來鑽去，也不必在泥濘的路上走，這就方便得多了。

最近一次到木場去，他倆撿來了大塊小塊的木好一大堆，看來，藏在他倆床底下的木棒木塊，已經足夠裝置兩張小木床用了。

樂猶家裏人都忙着的時候，兩個小鬼就躲在小房裏，裝造小木床來了。

鋸子、鉗子、鉋子、釘子都預備了，念中摸摸這個，摸摸那個，就是不會使。向中是個男孩，搞木工倒是滿有興趣，沿他翻開那本「小木匠」，對着裏邊的圖樣，沿着裏邊的製法說明，整個人投到這玩意上去，可以說得上是完全着了迷了。

一個二尺X三尺長方形架子模樣的東西似乎架起來了。向中瞇起眼睛端詳一番，對妹妹說：

「你看，像不像小木床的架子？」念中沒答應，向中又再問了一次。好久，才聽到念中愛理不愛理地說：

「誰知道你的傑作像個什麼！」

嚀，念中是在生氣了，幹嗎，她要生氣呢？生誰的氣呢？向中莫名其妙地跟着她。

「我不會使鋸子，也不會使鉋子，這兩張小木床你一個人造好啦！」她想了想，噘起小嘴，又說，「我們兩人分開吧，不再合作下去啦！」

小說林

同住一間房

空氣混濁的場合

辛海

我的話並沒有把焦萍氣走。相反，她卻在我身邊的沙發坐下來，笑嘻嘻地說：「過去是這樣，現在亦如此，你沒什麼改變。」

「她說我沒變？」我不同意地否認。

「何方怎麼樣？」她很有興趣地問。對我的改變與不改變，她並不感到興趣。

「沒看見他正在和女朋友跳舞嗎？」我說罷，把嘴唇向舞池一噘。

「他一直很活躍，很風趣，跟你不同。」她的雙眼正來回游移於舞池，尋索何方和楊珊的蹤影。

「他一直在擴務自己女朋友滿羅滿匡。」我說。

「哈哈，」她搖幌一頭長長的黑髮：「那不是很好玩嗎？」

鬱悶，憤慨，我想，我為什麼要跟這種女子講話呢？企圖以膠布貼嘴。片時，認為自己不應示弱，便忍不住以譏嘲的口氣問：

「怎麼？你對何方發生興趣？」

「我對很多東西發生興趣！」她神態輕挑，聳肩發笑。

老實說，對於身邊的富有新潮女同事，我採取的對付辦法是——敬而遠之。記得好幾天前，午後，大雨淋漓，我們在中環鬧市碰見，她無論如何也要用車子送我回家。聽說我跟以風流馳名的何方住在一起，她不用邀請，便自動登樓，和何方鬧鬧嚷嚷地談笑了兩個鐘頭，使他連女朋友之約也忘記踐赴。

事後，我和何方都收到她寄來的生日晚會邀請帖。接下來，我在何方強拉硬拖之下，「恭逢」這樣的場面。

在濃濁的香水氣味，和跳舞音樂夾攻下，我巴望[illegible]快些終結。我想——只有這樣，我才能擺脫這位[illegible]動的女主人。空氣多窒悶呀！

好容易待到一舞既終，她從沙發站起來，鬭笑地向我說：「[illegible]，連個鄉下佬也不如。」

我並不惱怒，說：「對，我是不如鄉下佬，他們耕田種地，機智勇敢，本領大着哪！」

「難怪何方說你一世也會找到「壞夫」，連流行舞也不懂。」

「如果我找老婆一定要跳狂舞，我[illegible]身不娶。」

「怪人！」[illegible]

她抽身離開我，走向何方、楊珊那邊，跟他們說說笑笑，大概在竭力把我醜化一番吧？跳舞音樂又在嘈鳴，焦萍施展她的紗手，把何方輕易地從楊珊身邊搶過去。兩人迅即穿插於那些男男女女中，搖擺，扭腰，欲哭無淚地沉醉在末世紀的狂舞。

楊珊靜靜地走近我身邊，在焦萍坐過的沙發坐下來。

「不跳舞了？」我是在無話中找話。

她搖搖頭：「我不大會，也並不喜歡。」

「這裏空氣混濁，聲音嘈雜，到外面花園去走走吧？」我建議。

（六）

東道

耀昶

扭計周帶了鄧巍根和崩牙明往海邊跑去，沿着那新築的海堤，發現浮泥上有着很明顯而又雜亂的腳印，有些腳印是交疊的。從腳印看來，似乎有兩個人追逐一陣，扭毆一陣，因為有些腳印在向着同行的方向奔跑，有些腳印卻非常之凌亂而又在同一地點踐踏。

此外，他們還發現了一隻棕色半統靴，很像是矮腳昌的。又不遠，發現一隻花褐衫袖子，則是大哥成所穿的那種花款。這段腳印，在海堤旁橫亘了半哩路之遙。

扭計周他們追蹤着腳印，忽然發覺腳印消失了，不由得奇怪起來。

這一轉，崩牙明卻聰明了起來，他說：「從陸戰發展到水戰，他們跳到海裏去了。」

「跳到海裏？大哥成不喺得游水的啊！」鄧巍根不相信。

「你可知道海有多深？你望望看。」的確，海堤下的海水，藍滿滿的，幾可見底，頂深不過兩呎吧。他們的視線，跟隨着海波蕩漾到海中央。

扭計周喃喃自語道：「看來，大哥成可能着了矮腳昌的道兒了。」

「什麼，你說什麼？」崩牙明反問。（六四）

梁寶寶抄下地址

精仔明

精仔明此來是向梁寶寶摛水的，明天棚尾拉箱，攞得幾多就幾多，不料還沒開口，柴哥不速而至；而現在又夠鐘去見銀行大班了。剛才醒明約了大班五點鐘見面，爛住要走了，只好告辭曰：「真係，夠鐘都唔知，我要走了。等陣不知要跟大班談多久，我有時間就來，你地不必等我游水了。」

柴哥笑曰：「匯了十幾萬港紙過來，想話晦晦？今日全部節目幾大由你照起也。」

「得，玩一日半日散得幾多錢？」精仔明曰：「不過有正經事當然先談正經事，然後講娛樂。你地等我一個鐘頭，一個鐘頭我唔返來，即係有事唔來得了。」

「好，現在五點，等到你六點，六點鐘還有兩個鐘頭去搶山游水，八點趕返來去如意樓食飯，十點去捧寶寶場。」柴哥講起娛樂，零舍爽神，安排節目曰：「萬一你有事唔去得游水，唔去得食飯，但是寶寶戲場一定要捧。」

「好，好，我盡快趕返來。」精仔明說着，匆匆去了。落到樓下，腳步便慢了下來。什麼去見銀行大班，大班有冇約佢也不知道，站在梯口四顧茫茫，不知去邊處打發這一個鐘頭好。同時，等陣空手回來，所謂提款十五萬元港幣，如何向柴哥和寶寶交代？還是今晚索性避口有事避開他們？摸摸口袋，幸而度到柴哥二十元，去咖啡室飲杯咖啡度橫可也。

梁寶寶看着精仔明走了，曰：「柴大少，斐衰仔有咨港地址給你冇？」

「係，」柴哥曰：「叫我打電話給佢無艷，咁無艷去明記洋行取安家費。」

「界佢地址我睇下。」

柴哥遲疑曰：「明哥唔想人知佢地址，叫我守秘密的。」

「唔界啲就唔，」梁寶寶嘆曰：「有寶乎？神秘得咁交關！」

「界界界，我最怕你嬲。」柴哥連忙陪笑，奉上精仔明的假地址。

梁寶寶接過一睇，明記洋行是在子行，住家是在九龍塘，確係有個門牌地址電話號碼的，梁寶寶把它抄了下來，冷笑曰：「地址唔知真定假啫，我就唔多信，佢身為惑，我就看不出佢邊度似百萬富翁。」（八七三）

一家四口

林檸

一八三　開支一關三大

笑娟道：「你將情形斟酌吧。」

阿三姐爲難地說：「請少奶講個數，大約多少好不好？譬如馮先生的公館，一天買餸錢是五十元，做伙頭嘅就有個預算。」

「我們買不起五十元的餸菜的！」志才插着說。

「當然，你們人少，吃不了那麼多。」

「就定十塊錢吧，多除少補。」笑娟終於作了決定。

志才暗暗作舌，這個買餸錢比以前的足足多了一倍。這樣下去，一開三大，家庭的開支一定直線上升了。

當志才和笑娟走到街上時，他就禁不住提出這個嚴重的問題。

笑娟不在乎地說：「搵食搵食，搵得到就要食嘛。盡力而為了，[illegible]上的抄寫越來越多，[illegible]了，原因你是知道的。」

笑娟笑道：「又抱怨我要照顧圖，所以沒時間了……算啦，要是你照顧多些點錢，我和馮先生講一講，看有什麼可以給你多賺的。」

笑娟回到公司，[illegible]起笑臉迎接，不住的豎起大拇指讚她了得，「潤老總剛來過電話，大加讚賞。他已經和吉田先生約好了，明天正式簽約，打鐵趁熱，到時，還要舉行一個盛大而隆重的簽約儀式。我看，這個安排工作就非你莫屬了——怎麼樣？」饒經理眯着眼問。

靠黃色發達

香江藝異錄　劉多賢

既然王百利要問售價，雨生暗裏高興，認爲只要有個人上鈎，也不枉此行。何況王百利說得在在，表情神態也表示要買幾本似的。雨生送了一本給百利，又以十元一本的售價賣了五本給百利。雨生拿了五十塊，瞧着百利，只喝了杯咖啡，頂多是兩塊，便搶着付賬。

雨生揚着鈔票要付賬，百利卻木無表情，大概那些書刊所寫的，叫他看得入神，忘掉或是暫時懶得理會。

雨生跑過百利身邊，沒打擾他，百利也沒發覺雨生打他身邊跑過。雨生認識了百利，果然給他推銷了百多本。可是一直沒消楚百利在什麼地方做事，是怎樣的職業身份。

這也就是說，只有他找雨生，雨生無法找他。

但是百利經手買了百多本之後，就再沒下文，也沒再給雨生什麼，那一天他再去那酒店餐廳[illegible]總百利下落，一樣沒有結果。

雨生從百利那裏得到千多塊，人也顯目得多。這事情，說起來是十幾年前的。那時日千把塊的用途，比今天五千塊還要多，而這千把塊，對雨生也大有用處。自然，他賣掉百多本，得了千把塊，這過程事實，雨生不會跟愛香和唐慕平說。他沒意思要香沒公款，想到就在這廉價酒店不是辦法，要另換個新地方才可能找到出路，這麼想着，他決定拿這筆錢作搬房子用途。

雨生住的廉價酒店，每天房租不過七塊錢，現在就搬了一家每天房租二十元的酒店。在那時日說，二十元一天房租的酒店，即是不算第一流，也算是中上的了。

雨生決定搬房子，也同時決定不了該怎麼跟愛香說。[illegible]的「席」，他的[illegible]家庭狀況[illegible]，要吹大炮，不可[illegible]跟愛香[illegible]明，暫時瞞着慕平。

主意已定，下一步就是「搬場」，因爲行李簡單，加上幾十本書，要搬場，一點不困難，兩個小[illegible]全部弄好，然後通知愛香與慕平。

愛香依時找到雨生，除了讚許這家酒店不錯以外，對雨生的搬場沒提半句，倒像他根本不曉得雨生已經「搬場」似的。（六）

入口船期預告

船名		來自	月日	代理
加利沃	KALEMYO	仰光	7月8	新興行
月星	MOON STAR	釜山	7月8	新光
愛比蘭	ELBELAND	日本	7月8	渣甸
利文怡美利	RAMONEVERETT	日本	7月8	福來
山西	SHANSI	新西蘭基隆	7月8	古
東城	KOTA TIMUR	中國	7月8	太平洋
碧眉	PACQUEEN	星洲	7月8	
士打那紗	STRAAT NASSAU	新加坡	7月8	渣華
蒙大那	MONTANA	美國	7月8	渣甸
第八日之出丸	HINODE MARU No.8	日本	7月8	協成
第45義宗丸	GISO MARU No.45	新港	7月8	海
迪斯高	DIXCOVE	日本	7月9	太古
多利斯	DOLIUS	英國	7月9	太古
文農	MEMNON	馬尼拉	7月9	太古
力打愛寶	NEDER EBRO	新加坡	7月9	渣華
華星	STAR BELLATRIX	波斯灣	7月9	福來
阿迪孟士達	ALDERMINSTER	日本	7月9	大阪
箱根山丸	HAKONESAN MARU	日本	7月9	大阪
曉明	DAWN WISDOM	日本	7月9	小山
東明	EASTERN ARIAKE	日本	7月9	小山
健洲	GOLDEN CHRYSANTHEMUM	合	7月9	來
蒙大那丸	MONTANA MARU	美國釜山	7月9	川崎
加富	THOMAS E CUFFE	加州	7月9	太平洋
第三神山	KINABARU TIGA	日本	7月9	中央
士打神戶	STRAAT KOBE	日本	7月9	渣華
捷迪馬士基	JESPER MAERSK	日本	7月9	捷成
平洋丸	HEIYO MARU	新加坡	7月9	日郵
福德	GREAT FAITH	台灣	7月9	大信
玫瑰威利	ROSEVILLE	美國	7月9	百保利
南非萬事達	S.A.MORGENSTER	南非	7月9	渣甸
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	曼谷	7月9	福來
珊瑚公主	CORAL PRINCESS	那霸	7月9	太古
魯夫串士德	RUDOLF BREITSCHEID	新加坡	7月9	東亞
絲敏娜	RABOCHAYA SMENA	日本	7月10	菲士高
林寶	FILOMENA LOMBO	意大利	7月10	天祥
渦潮丸	UZUSHIO MARU	日本	7月10	川崎
夏灣拿丸	HAVANA MARU	日本	7月10	大阪
利我格蘭德丸	RIO GRANDE MARU	日本	7月10	大阪
日出丸	HIDE MARU	日本	7月10	大阪
三崎丸	MISAKI MARU	新加坡	7月10	日郵
迪利運	DEUCALION	英國	7月10	太古
秋廣丸	AKIHIRO MARU	日本	7月10	東洋
大壽丸	DAIJU MARU	日本	7月10	東洋
日邦丸	NIPPO MARU	日本	7月10	東洋
昭南丸	SHONAN MARU	日本	7月10	東洋
亞美地	AL HAMADI	新加坡	7月10	泛亞
田島丸	TASHIMA MARU	日本	7月10	協成
第二熊幸丸	KUMASACHI MARU No.2	日本	7月10	協成
武友丸	TAKETOMO MARU	日本	7月10	協成
井里汶丸	TJIREBON MARU	日本	7月10	日郵
協慶丸	KYOKEI MARU	日本	7月10	日郵
島根丸	SHIMANE MARU	日本	7月10	日郵
三鷹丸	MITAKA MARU	日本	7月10	日郵
出雲丸	IZUMO MARU	日本	7月10	日郵
三春丸	MIHARU MARU	日本	7月10	日郵
印度郵	INDIAN MAIL	西貢	7月10	福來
山士堡	KAPITAN SHANTSBERG	新加坡	7月10	華
樂施馬士基	RAS MAERSK	日本	7月10	捷成
大倫圖	TARANTEL	英國大西洋	7月10	百保利
復興	UNION SUNRISE	台灣	7月10	道華
基文天娜	CLEMENTINE	日本	7月10	捷成
聯合企業	ALLIED ENTERPRISE	日本	7月10	天祥
德薩斯丸	TEXAS MARU	日本	7月11	川崎
英德	YOUNG DUCK	日本	7月11	海聯
古巴馬丸	CUBA MARU	日本	7月11	川崎
士巴尼寶	SPAARNEKERK	歐洲	7月11	寶隆
喜連芬拉	GLENFINLAS	英國	7月11	古
唐安東尼	DON ANTONIO	馬尼拉	7月11	美邦
美國靈貓	AMERICAN LYNX	美國	7月11	美輪
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	星洲	7月11	鐵行
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	三藩市	7月11	鐵行
東方神鷹	ORIENTAL FALCON	台灣	7月11	港郵
柏加	PAG	的港	7月11	華林
貴蓮堡	QUEDLINBURG	歐洲	7月11	東亞
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	7月11	順昌
新疆	SINKIANG	澳洲高雄	7月11	太古
牙買加丸	JAMAICA MARU	日本	7月12	川崎
坪洲	PING CHAU	波斯灣	7月12	太來
禎士	BETELGEUSE	日本	7月12	華林
百寧堡	BERNBURG	歐洲	7月12	東亞
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	歐洲	7月12	川崎
曉光	DAWN RAY	日本	7月12	小山
基利	KEE LEE	日本	7月12	中央
海聯	OCEAN UNITY	日本	7月12	港聯
向日葵	SUNFLOWER	日本	7月12	新興行
川頓	TRENTON	英國	7月12	海陸
精光丸	SEIKO MARU	日本	7月12	小山
東方領袖	ORIENTAL LEADER	台灣	7月12	港郵
西圖士	CITOS	澳洲	7月13	福來
士打亞加	STRAAT TANGA	新加坡	7月13	渣華
摩耶山丸	MAYASAN MARU	日本	7月15	大阪

出口船期預告

歐洲綫

船	名	開往港口	月日	公司
寶雅文	BENARMIN	漢堡倫敦	7月9	渣行
魯夫串士德	RUDOFF BREITSCHEID	漢堡鹿特丹	7月10	東亞
阿迪孟士達	ALDERMINSTER	地中海	7月10	大阪
湯士伯	TONSBERG	漢堡歐洲	7月10	寶隆
迪斯高	DIXCOVE	利物浦	7月11	太古
出雲丸	IZUMO MARU	地中海	7月11	日郵
依蘭根	ERLANGEN	漢堡歐洲	7月11	捷成
山士堡	KAPITAN SHANTSBERG	漢堡歐洲	7月12	華林
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	漢堡歐洲	7月13	川崎
禎士	BETELGEUSE	的港來敦加	7月14	華林
邊里祖	BENREOCH	倫敦漢堡	7月16	渣行
迪利運	DEUCALION	利物浦	7月16	太古
華地亞	NUDDEA	倫敦漢堡	7月17	太古
加利士	CAPRIOLO	意大利	7月17	海
漢普頓丸	HAMPTON MARU	地中海	7月18	日郵
夏華士泰	HAVELSTEIN	漢堡歐洲	7月18	捷成
加巴亞	CAPRAIA	地中海	7月19	沙瑞
大坦	TAIMYR	漢堡歐洲	7月19	寶隆
伊利碧蒂絲	EORYBATES	倫敦漢堡安特衛普	7月20	大西洋
普蘭迪亞士	PROMETHEUS	里斯本都柏林	7月20	太古
格連法魯	GLENFALLOCH	倫敦漢堡	7月21	太古
士拉和	WLADYSLAWOWO	漢堡歐洲	7月21	天祥
麥地臣來	MADISON LLOYD	地中海	7月22	寶隆
利物浦城	CITY OF LIVERPOOL	倫敦漢堡	7月23	百保利
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU	漢堡歐洲	7月24	川崎
馬天寶	MARTINIQUAIS	倫敦漢堡	7月24	沙瑞
林寶士	LAMBROS M FATSIS	漢堡歐洲	7月25	勝利
波斯亞士	PERSEUS	利物浦	7月25	太古
亞利曼尼亞	ALEMANNIA	漢堡歐洲	7月26	捷成
那拉	NAKA	漢堡歐洲	7月26	寶隆
亦榮	YEH YUNG	漢堡倫敦	7月29	港郵
大和丸	DAIWA MARU	倫敦利物浦	7月30	沙瑞
林寶	FILOMENA LEMBO	意大利	7月30	天祥
威士達吉	WESTERKERK	地中海	7月30	寶隆
多利斯	DOLIUS	利物浦格拉斯高	7月30	太古
格連芬拉	GLENFINLAS	倫敦漢堡	7月31	太古

印‧巴‧中東綫

赤洲	CHIK CHAU	紅海	7月10	太來
東城	KOTA TIMUR	波斯灣	7月10	太平
絲敏娜	RABOCHAYA SMENA	馬德拉斯	7月11	菲士高
淡路山丸	AWAJISAN MARU	紅海	7月11	大阪
健洲	GOLDEN CHRYSANTHEMUM	波斯灣	7月11	太來
三鷹丸	MITAKA MARU	波斯灣	7月11	日郵
三春丸	MIHARU MARU	科倫坡吉大港仰光	7月11	日郵
基文天	CLEMENTINE	波斯灣	7月11	捷成
星團	STAR ALTAIR	波斯灣	7月13	福來
柯羅美亞	AL RUMAITHIAH	波斯灣	7月14	南甸
利高	REGO	紅海	7月14	日郵
加利華	KALEWA	仰光	7月15	新興行
民城	KOTA RAKYAT	紅海	7月15	太平
仕達康	STRATHCONON	波斯灣	7月15	[illegible]
向日葵	THE SUNFLOWER	紅海	7月16	[illegible]

東南亞綫

東榮	EASTERN HONOUR	新加坡巴生	7月8	天祥
斐濟	FIJI	新加坡巴生港	7月8	中央
寶運	BONATRADE	雅加達泗水	7月8	亞非
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡蛇喇	7月8	順昌
比高蘭奴	BICOLANO	馬尼拉	7月9	小山
同豐	TUNG FONG	西貢	7月9	海通
利文怡美利	RAMONEVERETT	新加坡印尼	7月9	福來
第七扇山丸	SENZAN MARU No.7	巴庇汶萊詩巫	7月9	海聯
泰山	TAI SHAN	西貢	7月10	大信
有馬	ARIMA	印尼	7月10	亞非
永通	YUNG TUNG	金邊	7月10	海通
渦潮丸	UZUSHIO MARU	新加坡	7月11	川崎
井里汶丸	TJIREBON MARU	新加坡雅加達泗水	7月11	日郵
協慶丸	KYOKEI MARU	新加坡	7月11	日郵
田島丸	TASHIMA MARU	新加坡巴生港蛇喇	7月11	協成
第45義宗丸	GISO MARU No.45	古晉	7月11	海聯
大壽丸	DAIJU MARU	新加坡	7月11	東洋
昭南丸	SHONAN MARU	新加坡	7月11	東洋
樂施馬士基	RAS MAERSK	西貢新加坡	7月11	捷成
聯合企業	ALLIED ENTERPRISE	新加坡巴生港	7月11	天祥
宏欽	WAN KHIM	金邊	7月11	海華
順發	FELICITY	金邊	7月11	順興
華東寶利	WANDEBORI	印尼	7月11	通裕
國寶	TREASURE COUNTRY	大南	7月12	鉅華
公立	KONG LIH	金邊	7月12	新鑫
威利來	SELINA	雅加達泗水	7月12	新鑫
英德	YOUNG DUCK	新加坡	7月13	海聯
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	7月13	順昌
東星	TONG SING	新加坡	7月13	鐵福
華利沙諾	WARISANO	印尼	7月16	通裕
亞庇新城	KOTA-KINABALU	新加坡	7月17	東洋
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	新加坡印尼	7月17	福來
新昌	SHINSHO	新加坡巴生	7月18	天祥
大統	TA TONG	新加坡巴生港	7月18	永泰
東安	EASTERN ANNA	新加坡巴生	7月20	天祥
金飛魚	GOLDEN FISH	雅加達	7月21	新鑫
實德	KARANA III	雅加達泗水	7月22	亞非
漢士馬士基	HANS MAERSK	新加坡印尼	7月23	捷成
利通	JAGUAR	西貢	7月26	利通
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	馬尼拉	7月30	總統

基隆‧釜山‧日本綫

嘉能加	BUNGA KENANGA	日本	7月8	萬邦
海寶	HALLBORG	日本	7月8	參利順
	KAUKHALI	日本	7月9	海運
月星	MOON STAR	釜山	7月9	新光
加利沃	KALEMYO	日本	7月10	新興行
三崎丸	MISAKI MARU	日本	7月10	日郵
華星	STAR BELLATRIX	神戶橫濱	7月10	參利順
平洋丸	HEIYO MARU	日本	7月10	日郵
南非萬事達	S.A. MORGENSTER	日本	7月10	渣甸
海王	HAI WANG	基隆	7月10	東海
林寶	FILOMENA LEMBO	日本	7月11	天祥
航友	GRAND NAVIGATOR	高雄基隆	7月12	海陸
柏加	PAG	日本	7月12	華林
貴蓮堡	QUEDLINBURG	日本	7月12	東亞
怡太	YITAY	仁川釜山	7月12	海通

非洲綫

愛比蘭	ELBELAND	南非	7月9	渣甸
士打神戶	STRAAT KOBE	東非	7月10	渣華
捷達馬士基	JESPER MAERSK	南非西非	7月10	捷成
箱根山丸	HAKONESAN MARU	西非	7月10	大阪
夏灣拿丸	HAVANA MARU	西非	7月10	大阪
利我格蘭德丸	RIO GRANDE MARU	東非	7月11	大阪
日出丸	HIDE MARU	南非	7月11	大阪
協慶丸	KYOKEI MARU	東非	7月11	日郵
島根丸	SHIMANE MARU	西非	7月11	日郵
德薩斯丸	TEXAS MARU	西南非	7月13	川崎
向日葵	SUNFLOWER	南非	7月14	新興行
迪健尼	DEGANYA	西非	7月15	新興行
夏威夷丸	HAWAII MARU	羅倫素馬貴士	7月16	大阪
猛龍密士	MULUNGUSHI	東非	7月19	渣甸
工程師	ISLAND ENGINEER	南非	7月22	渣甸

美洲綫

美國自由	AMERICAN LIBERTY	加州紐約	7月8	美輪
太平	TAI PING	紐約摩特利爾	7月8	百保利
台中	TAI CHUNG	洛杉磯溫哥華	7月8	順利
墨西哥	EL MEXICANO	加州墨西哥	7月8	大阪
雅打總統	PRES. ARTHUR	紐約	7月8	總統
海鶴	SEA EXPLORER	波特里爾	7月8	國光
賓洋州	STATE OF PUNJAB	加州溫哥華	7月8	東亞
皇上威利	KINGSVILLE	溫哥華	7月9	百保利
蒙大那丸	MONTANA MARU	西雅圖溫哥華	7月9	川崎
蒙大那	MONTANA	加州	7月9	渣甸
東方紫華	ORIENTAL FANTASIA	墨西哥灣	7月9	港郵
東方明珠	ORIENTAL PEARL	加州	7月10	港郵
力打愛寶	NEDER EBRO	墨西哥灣	7月10	渣華
文龍	MEMMON	美亞華沙灣拿	7月11	太古
百居	PACQUEEN	溫哥華加州	7月11	勝利
路易萊克	LOUIS LYKES	墨西哥灣	7月11	渣甸
唐安東尼	DON ANTONIO	波士頓紐約	7月12	美邦
美國靈貓	AMERICAN LYNX	加州紐約	7月12	美輪
印度郵	INDIAN MAIL	西雅圖溫哥華	7月12	福來
福德	GREAT FAITH	紐約	7月12	大信
亞美地	AL HAMADI	紐約	7月12	泛亞
東方神鷹	ORIENTAL FALCON	加州	7月12	港郵
古巴馬丸	CUBA MARU	加勒比海	7月13	川崎
牙買加丸	JAMAICA MARU	蒙特利爾多倫多	7月13	川崎
復興	UNION SUNRISE	紐約	7月13	道華
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	溫哥華	7月13	鐵行
東方領袖	ORIENTAL LEADER	紐約查里斯頓	7月13	港郵
川頓	TRENTON	英國	7月13	海陸
基利	KEE LEE	加州溫哥華	7月13	中央
海牙丸	HAGUE MARU	墨西哥灣	7月14	大阪
海聯	OCEAN UNITY	紐約	7月14	海運
哥連多丸	CORINTO MARU	加勒比海	7月14	大阪
多倫德	TURANDOT	加州溫哥華委內瑞拉	7月15	百保利
東方翠華	ORIENTAL ESMERALDA	溫哥華	7月15	港郵
摩耶山丸	MAYASAN MARU	東加拿大	7月16	大阪
佐渡春丸	SADOHARU MARU	紐約波士頓	7月16	山下
香港飛剪	H.K. CLIPPER	查里斯頓紐約	7月18	港郵

澳洲綫

山西	SHANSI	新西蘭	7月12	太古
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	西澳洲	7月12	鐵行
西圖士	CITOS	澳洲	7月15	福來
新疆	SINKIANG	澳洲	7月15	太古
喜馬拉雅	HIMALAYA	澳洲	7月15	鐵行
加路利	CAROLINE	澳洲	7月19	天祥
新荷蘭	NIEUW HOLLAND	澳洲	7月20	渣華
林武士	LEMNOS	澳洲	7月24	福來
士打哥倫坡	STRAAT COLOMBO	新西蘭	7月24	太古
愛瑪碧琪	EMMA BAKKE	達爾文西澳洲	7月26	鐵行

海天集

本報四日第一版刊登的兩條和第二條新聞，深深地觸到今日印度洋局勢的要害。

印度洋上的濁流

董思

前條新聞說，由於美國面臨動力危機，它到七十年代末期，所需石油將有接近三分之二依賴中東供應。美國所以要同蘇聯爭奪印度洋霸權，一個主要原因在於中東石油是經由印度洋運到美國去的；美國非把這條通路緊緊地抓在自己手中不可。

第二條新聞是新加坡外長拉惹勒南的談話，他說，蘇聯和美國投入印度洋的賭注正在增長。又說，美蘇爭奪印度洋，使東南亞國家蒙受不利。

這裏撇開蘇聯向印度洋擴張，單說美國正在印度洋投下的賭注。

美國爭霸印度洋的戰略部署，是以去年初開始興建的迪哥加西亞島基地為中心，保持一條北通波斯灣畔巴林島，東南伸向印尼、澳洲，東北經由馬六甲海峽抵達泰國的印度洋上交通綫。

去年年底，英軍撤出波斯灣，美國乘機繼承了英國在巴林島遺下的海軍基地。美國國務卿羅杰斯最近訪問十四國，二日的行程就是同巴林談判。在迪哥加西亞島，機場上的八千英尺跑道已可供軍機降落，島上的海灣經過加深後，可以容納航空母艦和核子潛艇。

美國還向泰國和印尼投下更多的賭注。

美國「新聞週刊」最近刊登一篇題目為「美國加強駐泰軍隊」的報道，內容說：美國駐泰空軍力量已從四百五十架飛機，增加到七百五十架。「同時，駐泰美軍人數從三萬二千人增至四萬九千人」。增加的飛機和海軍陸戰隊，一部分來自南越峴港，另一部分是從菲律賓美國基地調來的。「新聞週刊」說：「毫無疑問，泰國很快就會『成為美國在東南亞的重要軍事基地了。』」

美國把賭注加投在泰國的基地，是利用它作為美國太平洋軍事力量伸入印度洋的踏腳石，還利用它控制印度支那。

美國同時擴大它在印尼的軍事力量。美國把太平洋軍力向西伸延到印度洋的另一條通路，是經過印尼南部同澳洲西北部之間的一片海面。在澳洲西北部海岸的愛克斯茅斯灣，已經有了美國基地。最近消息說，美國目前正在策劃在印尼爪哇島南部的扎拉芝港興建海軍基地，供反潛艇的艦隻使用。

美國軍事力量滲入印尼是同澳洲合夥進行的。一九七〇年五月，印尼總統蘇哈托訪問美國，替美國加緊武裝印尼開闢道路。今年一月起，美國供應印尼的十艘軍艦先後交付印尼。同時，澳洲供應印尼一批軍機，以加強印尼的空軍。二月初，美國陸軍部長威斯特摩蘭訪問印尼，美國與印尼的軍事勾結有了進一步發展。據印尼國防安全部官員透露，美國已向印尼提出使用印尼海港設施的要求。六月初，澳洲總理麥克馬洪訪問印尼後，澳洲向印尼提供一億零六百萬美元援款，以促進雙方「在防務上合作」。

印度洋上濁浪滾滾。上面提到的事實，可以給新加坡外長所稱美蘇正在印度洋方面爭下賭注作一個注腳。

可是與此同時，把印度洋成為和平地區的清新呼聲，也從這個地區傳了出來。斯里蘭卡、巴基斯坦等國去年要求聯合國宣布印度洋為和平區，從區內撤走核武器和軍事基地。這個建議已由聯合國通過。印度洋周圍國家的人民，是決不會聽任超級大國在印度洋裏渾水摸魚，為所欲為的。

「南京大屠殺」的目擊者姜福根，目前是南京港務局船員。

控訴「南京大屠殺」

南京港務局船員　姜根福

三十五年前，日本帝國主義幹出了極其殘酷的「南京大屠殺」事件。本文作者是大屠殺的目擊者，也是受害者。「南京大屠殺」是怎樣發生的？作者是怎樣度過九死一生關頭的？作者解放後過着怎麼樣的生活？三十五年之後，作者心中縈迴的又是什麼？

一「南京大屠殺」的經過

時間過得很快。倏忽之間「七七」蘆溝橋事變、爆發抗日戰爭以來已經三十五年了。隨着時間的過去，世界上發生了巨大的變化。但是從報紙上看到，日本反動政府的首相佐藤榮作，竟然在全國陣亡者「追悼」大會上，追悼在太平洋戰爭中那些充當砲灰的角色，授他們以「勳章」，這使我非常憤慨地想起了往事。三十五年前發生的事情，好像電影一樣一幕一幕的出現在眼前。

那是抗日戰爭爆發後的一九三七年十二月十二日下午四時左右的事情，進攻南京的日軍首先佔領了南京城南的高地雨花台（現在這裏高地建成革命烈士陵園，來瞻仰的勞動人民絡繹不絕）。

日本侵略軍見到中國人就殺，見到房屋就放火，見到東西就劫掠，實施了極其殘酷的「三光」政策。佔領雨花台的第二天，他們就突破南京城的南門——「中華門」進入城內。

為什麼日軍這樣容易地就攻進城內了呢？是中國軍隊不防守嗎？不，他們是防守的，而且中國軍隊的兵力超過了十萬。相反，進攻南京的日軍僅兩萬多一點。雖然如此，由於賣國賊蔣介石採取了假抗日、真反共的政策，就把中國美麗的山河拱手讓給日本帝國主義了。抵抗起不了作用。蔣介石逃命來得快。蔣介石的高級將領們攜着美眷，帶着他們的公子、小姐，挾着他們搜刮自人民的金銀財寶，從城內一溜煙地逃到城外。他們一出了城，就立刻從外面將城門上鎖，截斷了交通。為什麼他們要這樣做？因為他們還有許多部下在城內，正湧向江邊。他們害怕視為命根的船被過多的人擠[illegible]。蔣介石的陸軍如潮水一般的逃命。日本軍隊陸續攻進城。日軍對手無寸鐵的中國老百姓，隨意使用機關槍、手槍、手榴彈、刺刀殺戮，並把饑餓的軍犬放了出來咬人。從城門通向中山北路和中央路一帶，淌滿了中國人民的血。

蔣介石採取了不抵抗政策，使日本侵略軍一舉攻下了南京。十二月十四日，臨長江江邊的兩座城門被攻破，殺人狂的法西斯強盜在沿長江下游一帶的下關、煤炭港、寶塔橋、草鞋峽展開了大屠殺。在南京北郊的燕子磯，十萬居民被驅趕到江邊，再被日軍用機關槍掃射到一個不剩。

日本侵略軍除用槍和刺刀行兇外，並強迫中國婦女和兒童排成一排，先用機關槍掃射，再把屍體堆起來澆上汽油焚燒，他們殺人的殘酷手法，真是無所不用其極。

日軍到處展開大規模的屠殺。在紫金山麓，一次就有兩千多無辜的百姓被活埋而死。日本法西斯這樣的大屠殺從一九三七年十二月中旬起，到第二年的二月上旬足足進行了兩個月。其間三十多萬中國人被殺害，就是說，兩個月之內平均每天五千人被屠殺。中國人民永遠也不會忘記這筆血債。

特別令人憤慨的是，日本軍國主義者竟然在南京舉行了極其兇殘的「殺人比賽」。兩名日軍軍官在上級的命令下進行了「殺人比賽」，誰先殺到一百個人誰就是「勝利者」。

雖然自稱是「殺人一百人」，但他們受上級命令的這兩個殺人魔鬼卻比賽了三次，在四十五公里的沿途砍死了六百多名中國同胞。就是說每一公里就殺了六名中國人。這一仇恨絕不是用數字所能表現的。

三十五年以前，日本帝國主義的大頭目「天皇」裕仁和大戰犯東條英機，就是這樣屠殺中國人民的。他們在侵略中國期間，無恥地鼓吹「共存共榮」、「大東亞共榮圈」等口號。所謂「共存共榮」，不過是人間煉獄。但是中國人民始終沒有屈服，即使是徒手，也抱定決心和敵人鬥爭到最後。有一個工人由於反抗日本侵略者的暴行，被日軍在身上淋滿硝酸，強迫他在馬路上走，但是這個工人死也不肯服從日軍的命令，他大罵：「強盜，法西斯！」「打倒日本帝國主義！」

司機梁志成拒絕替日本侵略者運武器，徒手同敵人搏鬥，壯烈犧牲。

還有一個全家被日軍屠殺後，隻身參加游擊隊的婦女，滿着炸藥衝進火車，炸死炸傷數百名日本侵略者，在那時候，像這樣的事例很多。

三十五年過去了，戰後日本軍國主義之流現在還在做着侵略中國的美夢。他們說什麼現在是「由共同理想聯結的日美兩國創造秩序的太平洋新時代」，在這「新時代」的招牌下，他們不顧日本人民的強烈反對，擴軍備戰，推行第四次「防衛計劃」，擴充「自衛隊」兵力。他們利用反動宣傳機關，大事散播鼓吹侵略戰爭的反動軍歌、上映美化戰犯的反動影片。

把今天佐藤之流所幹的同當年軍國主義所幹的事情合起來看，立刻就清楚地顯示出，他們不是在準備重新發動侵略戰爭又是什麼？這除了說明日本軍國主義的復活之外，沒有其他。（上）

深海草

欣讀「迎春展翅」

翁繼耘

從朋友的手裏，又借過一本嶄新的文藝作品來。

說新，先要從它的寫作者說起。這是一支純由工人組織起來的文藝隊伍，叫做「上海港工人業餘寫作組」。海港工人來掌「文權」了，這事新不新？當然是新的，但也可以說，已經並不太新，因為像這樣的群眾性文藝創作隊伍，今天不但工人有，農民有，戰士們也早就有，有很多了。可是如果不是經歷過無產階級文化大革命的戰鬥洗禮，工農兵為大文藝創作隊伍而能夠像今天這樣雲蒸霞蔚，雨後春筍似地普遍成長壯大，恐怕還是不可想像的。所以，從這一意義上說，事情依然很新。

然後是，要看到作品所表現的故事新、人物新了。

而這就必須首先交代它到底是一本怎樣的書。

這本書命名曰：「迎春展翅」。上海人民出版社今年四月初版。是一本包含了十七個短篇小說的創作集。那麼，他們迎的是怎樣的「春」？展的是怎樣的「翅」？在粗略地披覽一過之後，可以把它概括起來，簡單地說一說：他們迎的是來自無產階級社會主義文藝創作群眾性運動發展中的春天，也許還是這個春天的剛剛黎明的時候；他們展的是海港工人投身到各個不同崗位去體驗火熱鬥爭生活的翅，他們不但在火熱的鬥爭生活中翱翔，接受各種不同的鍛煉，上升，現在且進而打從各個不同的側面去一一反映它，把毛主席的光輝著作「在延安文藝座談會上的講話」作為武器，從頭腦武裝到筆尖，譜成了一支又一支的時代新樂。

於是，在「紅旗組」中，我們看到裝卸工人張大志胸存全局的廣闊胸懷了，「傍我們輸的船吊，保證其他輪船蒸汽供應。」這話音使人想見說話者形象的高大；在「兩個小旅客」中，小姊弟金鈴金銘，提起高度警惕性，毫不顧身地追擊流氓阿飛，活捉逃犯劉爺之，使我們又一次見到紅小兵們的英雄行跡；在「更上一層樓」中，深夜裏，搶運工地的民兵連長關心何師傅「這幾天眼睛都熬紅了」，勸他早一點休息。何師傅在只有三百平方米的場地上緊持要突擊完成八百平方米的空心面板，他的心焦着呢，叫他如何睡得着？聽他：「睡大覺？場地矛盾解決啦？」就是我們讀者，恐怕也不敢再去對他輕進一言。還有「退休之後」中，老心紅的退休老工人胡伯伯，「迎春展翅」中在鬥爭裏勇敢成長的青年女鋼鐵工方瑞，「春風楊柳」中全心全意為人民服務的工人醫生黃旭東，「女廣播員」中一不怕苦、二不怕死的女廣播員林芳……每一個光輝形象，所反映的，都是為了捍衛毛主席的革命路綫而不斷戰鬥着的海港工人們具體的精神和鮮明的身影。

你說個別的文字是不是有時也存在着多少簡單與粗疏的弱點？是的，有那麼的一點點，這是無可諱言的。「萬丈高樓從地起」，目前這還是一個基礎，鞏固了，崇樓傑閣的出現，會在很近很近的明天。

書中插畫四幅，是不是水粉畫，我弄不清楚。但筆氣橫溢，形象躍然，可愛之極。

熱，為何使人致命？

袁子能

前一陣，印度發生熱死人的事件。熱為什麼能使人致死呢？這其中，說起來有一番道理。

首先，人體是有一定溫度的。正常人的體溫，總是維持在攝氏三十七度左右（即華氏九十八度四），過高就是「發燒」，過低便是「發冷」。如果超過了這個度數，都是人體生病的主要特徵。

然而，人體又憑什麼來維持這一定的體溫呢？原來，人的體內是有着一套產熱量「收支平衡」的方法的。那就是從食物和體質的氧化作用中獲得熱量，同時又通過對流、傳導、輻射和蒸發等多種途徑，把過高的溫度和熱散失，以免積聚在體內成為疾病。

也許，我們在日常生活當中總有這麼一點體驗，就是在皮膚表面上塗上一些清涼油，一時之間，就會感到被塗部份十分涼快。這主要是清涼油在體表迅速蒸發，同時又把皮膚上的熱力帶走。看來，在夏天流汗，道理也和清涼油一樣，主要是讓汗流蒸發，帶走體溫，以達到維持和調節的目的。

再說，我們站在爐子旁邊，總感到從爐火裏傳來一陣陣的熱，這是靠輻射傳來的。通過體表和皮膚，向外散發大量的輻射熱，以維持正常的體溫。

此外，又當我們站在通風的地方時，總會感到涼快，這是因為空氣和我們身體接觸，走我們一部份的體溫之故。

可是，在炎炎的夏日裏，熱量就不容易散失了。

比方說，在印度出現的高達攝氏四十度的氣溫環境，人們在這種高溫的條件之下，如果處身戶外或者在太陽的直射之中活動、工作，那麼，人體內的熱量散失，便感困難。因為，熱是由高溫處向低溫傳播的，假如外界氣溫比人體還高，人體內的熱就只有越積越多，以至體溫也越來越高，終於因為抵受不住，便告暈倒，不及時救治便會死去。

然而，熱死人事件一般是可以避免或減少的。比如，適當地安排夏天的勞動作息時間，便是其中很便當的措施之一。

遊大小鴉洲

山客

大小鴉洲又名索罟群島，位於大嶼山石壁水塘對出海面上，是本港極西南的一撮群島，範圍包括大鴉、小鴉兩個主要島嶼，以及附近的小島礁排。

大鴉洲的形狀很像一條鯨魚，魚頭部份為大鴉洲最高點大洲尾頂，又名大輞峒，高一五五公尺；南麓斜下南灣角嘴，是本港第二個極南的海角（最南海岬在蒲台島的南角嘴）。

南灣角嘴建有小型燈塔。自燈塔至南灣一帶，怪石如林，姿態不一。近南灣角嘴處，有相疊巨石，不露一孔，狀似石窗，行友稱為「兩天門」。雖然石林的距離不遠，但巨石阻途，兼多為尖銳直削之石壁，繞遊石林須具敏捷身手，時要跨躍石面，或穿越石隙而過，要繞遊一次非個多小時不達。

遊石林，多自大灣登岸後，傍右方岸邊小徑轉過兩灣。抵天后廟後，傍岸邊繞走，穿過灘旁草頭登上山坡，沿着明顯小路過白鯆灣上的低坳，即抵達南灣上的山坡，路過大鴉村，走過廟灣谷旁的波纈田畔上，明顯小徑，到南灣坳後，已可望見灘下長列亂石，那便是石林的所在地。

狗頭石在大洲尾頂南面險峯上，石形作「拾熱狗頭」狀，面向大灣，四周滿生「老虎草」，要留心尋覓才能找到。從南灣坳前山腰上走，約十五分鐘後抵達山頂，小徑前面稍左的一堆石叢，即狗頭石的所在。

在石上環視，整個大小鴉洲形勢歷歷在目。狗頭石對正的大灣之後，有高八十七公尺的飛機頂，頂上平整如直升機場，更遠的是石鼓洲，長洲和南丫島；港島西區高聳的樓宇，也清晰可睹。

回頭身後，大嶼洲外的珠江口，水色黃綠交錯，水鳥船飛駛其間，搖起度度浪波，大澳洲鯗島及澳門隱約在望。左（南）方則浩海藍天，意境深遠。右方小鴉相對，水道淺平如鏡，宛似內湖，中有散礁小峽。自左至右為扔洲、圓洲、石排及灘心排。

小鴉洲之東，另有小島，名梓木頭。大鴉賞能，可循原路回走大灣碼頭，轉過小鴉洲繼續行程。如時間充裕，大可順訪大灣漁村。大灣村現時約有十來戶村民，全部都以打漁兼捕波纜為生。

小鴉洲在大鴉之北，船程不過數分鐘，由大鴉航駛至此，小鴉洲建有碼頭，但水位淺，故須用小艇接駁才能登陸。

小鴉洲的地勢，東西兩方較高，中部較低，有南北兩灣互相倚背，碼頭在南灣沙灘之東，南灣沙灘狹長，水流平緩，但坡度稍斜，灘後有叢林。林後北灣，水質渾濁，但沙質較為幼細。

小鴉洲村民多聚中在南灣左面之小丁村，自碼頭走過沙灘步經村後，有小路直登高頂，可遠觀大鴉洲及大嶼山南岸一帶景色。高頂地帶稍過，有屏角石，位置在灣岬之外的崖坡上，右大如牛角，角頂為一平台，可同時容數十人站立。

在碼頭東之山坡上，另有一組巨石，此石互相積疊，近觀似等人，乾立坡頂，傲視海面，遠觀又似猿猴企立，行友們稱為企猴石，與屏角石各據一方，宛似一對守衛，拱護灣門。

自碼頭後山路東走，過旋轉田至低凹，轉出山嘴至草坡頂便可抵達。

因為大小鴉洲沒有定期街渡交通，故往遊者最好參加旅行隊伍，隨行此一節目，隨隊出發為佳。

※　※　※

頭等價錢三等待遇

廣東先生

此時此地

港島的電車巴士已於七月一日起調整票價。電車取消三等，巴士不設分段。除行走斜坡路的市區巴士綫收費三角外，不論電車巴士，踏上車門，就要付出兩角代價。

電車從來沒有二等，此次取消三等，便是無上下，統統頭等。所謂「調整票價」，並不意味有增有減，實際就是加價。這是公司的如意算盤，算盤打響了，三等客一律向上看齊，加價一倍。

電車公司醞釀加價已久，在交通諮局支持下，時機早已成熟。前些時候的新聞報道，都說電車加價，勢在必行，只是遲早問題。然而，打從七月一日起就實行加價，從時間上說，仍是早了一些。因為時機成熟，不等於條件具備。在沒有具備足夠的條件之前就急不及待來加價，不就是太早了嗎？

加價要具備些什麼條件呢？那是人所共知而且又是電車公司早就宣佈過的，即把三等座位改成拖卡或類似拖卡那個樣子，不再是打橫坐、面對面，中間夾着一羣人，出入口處又擠滿了一羣人，全無週旋餘地。所以，拖卡每客收費二角，乘客並無異議，三等座位至今未見改良，乘客則大有意見。在實行加價後的第三天，我所看到的電車，不是十部有九部是老樣子，而是十足十的「原莊貨」。有些報紙的消息說，由於電車已無頭等三等之分，公司早在月前已將樓下座位着手改良，只因車輛過多，工程無法在短期完成，才有部分電車的座位仍然是排排坐，面面相覷，使到若干樓下客大歎不值。

大歎不值，是否公司搵了乘客的老襯？我不能說。若謂公司因此而搵了「着數」，恐怕公司亦無法否認。極大部分的電車乘客，一向不以乘搭頭等為「榮」；但是，加價後的今天，樓下漲價一倍，座位則「故我依然」，就難免有人口出怨言。儘管這些人不認為樓上客是「高人一等」，卻因不願付的是頭等價錢坐的是三等座位，而迫得往上擠。於是形成一種先擠上而後擠下的特殊現象，當樓上擠得水洩不通之時，這才「甘居人下」。上重下輕會造成怎樣的後果？經過「死亡彎角」之時，司機又將如何小心翼翼？這些，都是人們不敢想像的。

如果公司不以賺大錢為第一目的，它的加價就有必要等待條件成熟然後實行。

五六　綁架計劃

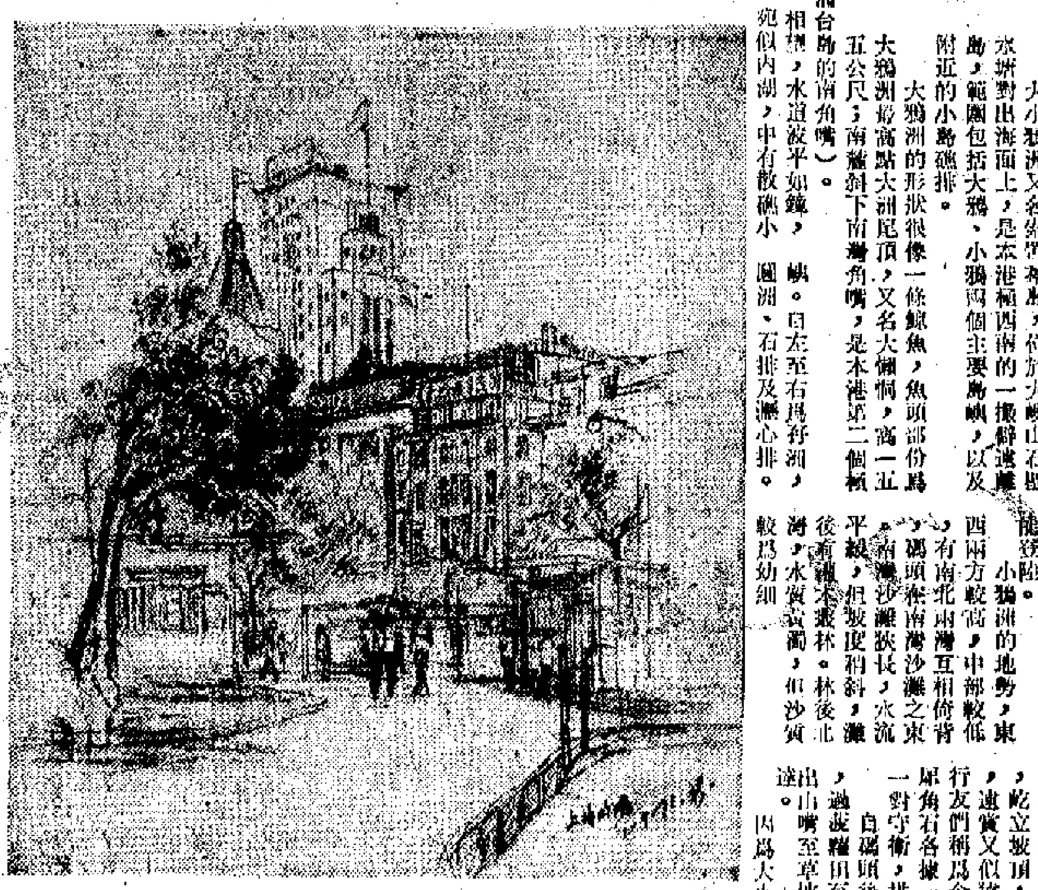
（日）松本政喜 著　年 譯

第二天早晨，我們看到鮑克洛夫斯基進入蘇聯大使館，但轉眼間他就出來了。下午二時左右，我們首先弄清外一四四一五號車是否停在滑園苑內。找了半天，沒有看到。按理也應該如此，他今天早晨去上班了。但是為了慎重，還是再看了一遍。我們監視的地點不同，也許他駕車回來時，我們看不到。從下午二時半左右起，我們在麻布郵政部附近、一橋附近、鳥居坂附近等三處地方進行監視。緊盯着不停移動的車流。特別是注意掛有蘇車牌的車輛。到了黃昏六點多鐘，天色漸黑，離得太遠，就看不清車牌的號碼。大家把監視地點移向路旁，只看過路的汽車車牌，但是只過了十分鐘，雙眼就看花了。碰上是下雨天，天色很差，如果不走到路旁，就看不清我們的目標外一四四一五號車甚麼時候駛過去。監視車牌號碼，是個很費腦力的工作。從這裏，人們也就可以瞭解，監視別人的動態的工作，到底是苦是樂。再加上肚子裏吸的都是汽車排氣管排出的廢氣，心情就更加不痛快。下午七時左右，這才發現目標外一四四一五號車通過郵政部前面，向六本木方面駛去。外一四四一五號車也許是為了避免被其他車輛追蹤，一連超過了無數輛汽車，向前飛奔。然而，它始終沒有經過鳥居坂的監視場所。

第二天，我們又回到監視場所。但是鮑克洛夫斯基每天上下班的時間沒有一定。外一四四一五號汽車的出外和回家的路程也完全不同。而且，車子開得飛快，時時違反交通燈訊號。這是我們監視鮑克洛夫斯基的外一四四一五號汽車約兩個月以後，所得到的情況。

為什麼像這樣的監視工作要進行兩個月之久呢？這是因為，正在計劃一個重大的綁架陰謀。

據後來瞭解，中央情報局準備，如果鮑克洛夫斯基的回家路綫有一定，就在路上設網以待，採用「交通發生事故」的辦法，先進行巧妙的擋車，然後綁架。這個辦法乃是，監視人一發現鮑克洛夫斯基的汽車經過，就由對講電話機發出暗號，通知等待機會的車輛。那輛接到暗號的車子，早已把鮑克洛夫斯基的汽車的速度和通過時的位置，與本車的距離算好。算準在接到信號之後，鮑克洛夫斯基的汽車會在多少秒鐘之後，出現在街角。為了讓人以為發生了交通事故，那輛車會算準時間突然從街角駛出，撞到鮑克洛夫斯基的車身上。當然，事故的賠償損失費用，會由中央情報局全數照賠，而且還會派人屢次去探望他，表示致意。但是，這一切的最後目的乃是進行綁架。



上海外灘（速寫）　新銳作

西窗影話

「血海食人鯊」

(Blue Water, White Death)

言若子

探險隊在海上，經過了五個月的追尋，才找到了他們所要找的大白鯊。

一九六九年四月，他們自南非洲的德班港（Durban）出發。在德班港，我們看到許多南非的黑人，揮刀斧把像山丘似的鯨魚，切割成塊。這些鯨魚，是被條地用火車頭拖來的。

探險隊的船，追隨在捕鯨船的後面，以為鯨魚的血，會引來大白鯊。但來的只是平常的鯊。

他們自南印度洋，折回北上，穿過莫三鼻給海峽，在料摩羅群島附近，兜了一個圈子。他們聽到錫蘭附近有大白鯊出現，就過錫蘭去找。那裏的漁人看到的大白鯊，大約十五呎長，約有三、四千磅重。但是他們找了一遍，還是沒有看到。

影片最後一部份高潮，就是他們在南澳洲的一座礁「Dangerous Reef」附近，遇見了大批的大白鯊。

船上的人，在興奮與歡呼中紛紛出動。潛水人和海底攝影師，縱身投入那特製的金屬籠中，沉下海去拍攝大白鯊的鏡頭。

這些大白鯊果然厲害，猛烈地堅持地攻擊這個金屬籠，又咬，又撞，兇惡得無止無休，頑強得不可思議。

可是，海底的攝影師，也拍得痛快淋漓，大償所願。影片就結束在探險隊員一個個透心的歡笑中。

在近來，一片烏煙瘴氣、亂七八糟的西片市場中，像這樣的一部海闊天空簡單樸素的紀錄片，還可以令人吐一口悶氣。

影片除了拍攝各種鯊魚的動態之外，還有一些海底或岸邊的景物，以及捕鯨、潛水的知識。那些潛水人和海底攝影師有時還游出籠去，在鯊魚群中穿梭，去拍一些近景和特寫鏡頭（下）

銀都　今天五點半公餘場　偵探　神偷情賊　謝賢·嘉玲
明天五點半公餘場　傳奇　樑上君子
今天正場　歡樂的廣州

南華　今天十點四早場　暫停
今天加開十二點半　歡樂的廣州（正場價）

南洋　今天十二點半早場　民間故事　樂天來　白燕·張瑛
明天早場　民間故事　樂天來（大結局）
今天正場　歡樂的廣州

百樂門　今天最後　沙漠龍虎會
明天正場　連環兇殺案

海運·明珠　第二週映　盜寶群英
殺機四伏

普慶·珠江　今天繼續獻映　紅線女　歡樂的廣州
撲水世界

紐約·大華·金冠　今天五場獻映！　萬能鬼馬車

大公報 分類廣告
聘請　文員營業員
啟事　遺失聲明
醫務　中醫教授　蔡啟超　內外　頭症　男婦　雜病

第一張

大

中斯兩國聯合公報發表

兩國總理一致對會談表示深為滿意

雙方對南亞次大陸的緊張局勢表示關切

昨正式被提名任首相 田中今組新閣

昨先委出自民黨幹事長等三要員　傳說三木將任副首相大平任外相